Η "ΤΡΟΥΘ,, ΕΥΧΕΤΑΙ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΑΝΑΓΝΩΣΤΑΣ ΤΗΣ ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

ΤΡΟΥΘ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΩΝ ΕΘΝΙΚΟΦΡΟΝΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

ΠΕΡΙΟΔΟΣ Α ΕΤΟΣ Γ ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 37 | ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΚΩΝΣΤ. ΕΜΜ. ΣΤΑΘΗΣ | ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 1950 | ΓΡΑΦΕΙΑ : ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΚΥΘΗΡΑ | ΤΥΠΩΝΕΤΑΙ ΕΝ ΣΠΑΡΤΗ

ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

Τοῦ κ. Ξενοφῶντος Ι. Χατζησαράντου, Δικηγόρου

Ἕνα ἀστέρι ἔλαμπε ἐπίμονα ἐκείνη τὴ νύκτα εἰς τὸ στερέωμα, καὶ ἔκανε ν' ἀντιφεγγίζῃ ἡ χορταρένια στέγη τῆς φάτνης ἀνάμεσα εἰς ἕνατοπεῖον κατάλευκον ἀπὸ τὸ χιόνι ποὺ εἶχε σκεπάσει ἑορταστικὰ μὲ τὸν πέπλον τῆς ἁγνότητός του εἰς κάθε ἀσχημίαν ἀπὸ τὴν γνωστὴν ὄψιν τῆς γῆς.

Καὶ ἀπὸ τὰ πέρατα τῆς γῆς ξεκινοῦν οἱ μάγοι καὶ οἱ σοφοί, κατάφορτοι ἀπὸ δῶρα, διὰ νὰ ἔλθουν νὰ προσκυνήσουν τὸ Θεῖον βρέφος.

Ἦλθε ἐπὶ τέλους ὁ προσδοκώμενος λυτρωτής. Αὐτὸς ποὺ θὰ συνεφιλίωνε τὸν ἄνθρωπον μὲ τὸν Θεόν.

Ἐννέα μῆνες συνεπληροῦν καὶ ὁ ἀρχαγγελικὸς χαιρετισμὸς ἐνεσαρκοῦτο εἰς τὸ ταπεινὸν σπήλαιον. Θνητοί, ἀπὸ ἀνθρώπους θνητούς, οἱ γεννήτορές Του. Ἄγγελοι τῶν Οὐρανῶν οἱ ὑμνηταί του. Ἀστέρες τηλαυγεῖς οἱ φωτεινοὶ ἐξηγηταὶ τῶν θαυμάτων Του.

Χωρὶς πῦρ, χωρὶς ξίφη καὶ χωρὶς σίδηρον ὁ μέγας Διδάσκαλος, ὁ γλυκὺς Ναζωραῖος, ἐθεμελίωσε τὴν ὑψηλήν Του διδασκαλίαν. Καὶ ἡ ἀνθρωπότης, βυθισμένη εἰς τὴν ἀγωνίαν, πάσχουσα, παλαίουσα πρὸς τὴν ἀπόγνωσιν ἤκουσε μὲ συγκίνησιν τὸ σάλπισμα τῆς εἰρήνης, τῆς ἀληθείας ἐναντίον τοῦ ψεύδους, τῆς δικαιοσύνης ἐναντίον τῆς ἀδικίας, τῆς ἰδέας ἐναντίον τῆς ὕλης, τῆς ἠθικῆς τάξεως κατὰ τῶν σκοτεινῶν δυνάμεων.

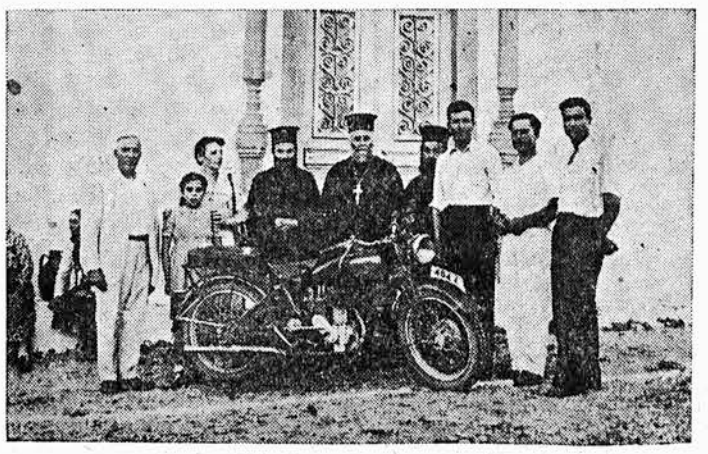
Σήμερον, μέσα εἰς τὴν δίνην τὴν μεταπολεμικὴν εἰς τὴν ὁποίαν ἔχει ἐμπλακῆ ὁ ὁλόκληρος ὁ κόσμος, εἰς ἐποχὴν κλονισμοῦ τῶν θεμελίων ἐπὶ τῶν ὁποίων ἐστηρίχθησαν αἱ κοινωνίαι τῶν ἀνθρώπων, ἡ ἀνθρωπότης θ' ἀκούσῃ μὲ συγκίνησιν τὸ σάλπισμα τῆς Εἰρήνης, ποὺ ἐσάλπισεν Ἐκεῖνος πρὸ δύο χιλιάδων ἐτῶν, καὶ θὰ ἐννοήσῃ ὅτι μόνον διὰ τῆς προσηλώσεως εἰς τὸ κήρυγμα Ἐκείνου θὰ φθάσῃ εἰς τὸν ἀκύμαντον λιμένα τῆς γαλήνης τῆς ψυχῆς καὶ τῆς εἰρηνεύσεως τοῦ κόσμου...

ΑΙ ΚΑΤΑΧΡΗΣΕΙΣ
ΕΙΜΕΘΑ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΜΕΝΟΙ;

Τὸ γνωρίζομεν ὅτι εἴμεθα «Φωνὴ βοῶντος ἐν τῇ ἐρήμῳ» πλὴν ἡμεῖς γράφομεν ἐκεῖνο ποῦ αἰσθάνεται ἡ ἀγροτικὴ τάξις, καὶ ὁ κόσμος ἂς ἐκφέρῃ τὰς κρίσεις του οἱ δὲ ἁρμόδιοι ποῦ πατοῦν ἐπὶ τῶν πτωμάτων μας, ἂς ἔχουν ὑπ' ὄψει των καὶ τὸ «Ἔστε δίκης ὀφθαλμὸς». Καὶ εἰσερχόμεθα εἰς τὸ θέμα μας. Πάντοτε κατὰ τὰς δημοσίας συζητήσεις καὶ κοινωνικὰς συγκεντρώσεις τῶν Κυβερνώντων, ἀκούομεν λόγια ἐνθαρυντικά, ἐλευθερίας, ἀπονομὴ δικαιοσύνης, ἰσότης καὶ τὰ τοιαῦτα. Ὅλα αὐτὰ προϋποθέτουν ὅτι οἱ κυβερνῶντες, διὰ τῶν Νόμων, θὰ τὰ δίδουν εἰς τὸν λαόν. Ἔπεται ὅτι οἱ ἰθύνοντες καὶ ἡ Κρατικὴ ἔμψυχος μηχανὴ θὰ εἶναι ὅτι τὸ ἐκλεκτὸν καὶ μὴ ἐπιλήψιμον ἔχει νὰ ἐπιδείξῃ τὸ Κράτος. Τώρα ἂς ἔλθομεν νὰ ἴδωμεν τὰ πράγματα τί λέγουν. Δικαιοσύνη, ἰσοπολιτεία κ.λ.π. νοῦλα μηδὲν. Ρουσφέτια, καταχρήσεις, συνεχῶς μικραῖς καὶ μεγάλες ἀναμεμιγμένοι μεγάλοι καὶ μικροὶ ἀξιωματοῦχοι. Καὶ ἄλλοτε ἡ «Τροὺθ» ἠσχολήθη μὲ τὸ ζήτημα αὐτό. Ἐσχάτως εἴχαμεν τὴν μικρὰν... κατάχρησιν μερικῶν φορτίων χρυσῶν στερλινῶν, εἰς τὸν Ο.Λ.Π. Ποῖοι οἱ ἀνεμεμυγμένοι; Ὄχι βέβαια ἐργάται, ἀγρόται, ὄχι χωρικοί. Ἡ κοινὴ γνώμη ξεύρει ποῖοι. Μᾶς δίδεται ὅμως τὸ δικαίωμα νὰ ποῦμε. «Μὰ βρὲ ἀδερφὲ τί κατάστασις εἶναι αὐτή; Τόσο χρῆμα ποῦ κλέβαιε χρόνια κανεὶς δὲν μπόρεσε νὰ ἀνακαλύψῃ; Οἱ Οἰκονομικοὶ Ἔλεγχοι ποῦ πέρνουν τὸ καφφέ τους; Αἶσχος, φρίκη καὶ ἀπογοήτευσις. Πράγματα πρωτοφανῆ, ποῦ μᾶς κατατάσσουν ὡς σύνολον, μὲ τοὺς ἀγρίους γκάγκστερς. Καταστρέφεται τὸ μέλλον τῆς Ἑλλάδος μας.

Κλαίουν καὶ πενθοῦν οἱ ξενητεμένοι μας ποῦ ἔρχωνται καὶ γίνωνται θεαταὶ αὐτῆς τῆς καταστάσεως. Ἀγάλλωνται οἱ ἐγκληματίαι συμμορῖται, τῶν ὁποίων αἱ φάλαγγες μὲ τὰ αἴσχη αὐτὰ πυκνοῦνται. Ἐν συνδυασμῷ μὲ τὴν ληστρικὴν ἀχρήστευσιν τοῦ ἱδρῶτος τοῦ λαοῦ, τὴν δολοφονίαν τῆς Πίστεως τῆς Ἑλλάδος, ποῦ δὲν θέλουν νὰ ἀντιληφθοῦν ὅτι μετεβλήθησαν εἰς νεκροθάπτας μας, ἐφ' ὅσον οἱ Κυβερνῶντες δὲν μποροῦν νὰ καθαρίσουν καὶ κρεμάσουν τοὺς κακούργους αὐτοὺς κατα χραστίας, ἀλλὰ εἶναι εἰς θέσιν νὰ ρίψουν τὸν λῖθον, ἀσχέτως ποῖοι εἶναι, οἱ ὁποῖοι ληστεύουν πάντας καὶ καταρακώνουν τὴν Πατρίδα μας ὡς Κράτος, δὲν ἀπομένει ἄλλο παρὰ νὰ φεύγουν ἀπὸ τὸ... αὐτὸ περιβάλον ὅσοι δύνανται. Ἡμεῖς πάντες οἱ γέροντες εἴμεθα καταδικασμένοι. Αὐτὴ εἶναι ἡ πικρὰ ἀλήθεια. Τὶ κρῖμα ἡ ὡραία γαλανόλευκος Ἑλλάδα μας νὰ ἔχῃ τέτοιο ἐπικίνδυνο σάπιο καὶ νὰ μὴ μπορεῖ κανεὶς νὰ τὸ καθαρίσῃ; Καταπατοῦνται τὰ ἱερώτερα δικαιώματα τῶν ἀνθρωπίνων ἐλευθεριῶν. Ἀλλὰ καὶ ἡ Μεγάλη μας Σύμμαχος, ποῦ προσπαθεῖ νὰ μᾶς ἀνασυγκροτήσῃ, τὶ θὰ διαλογίζεται βλέπουσα αὐτὴν τὴν κατάπτωσιν. Ἀνανήψατε οἱ ρεπόντες εἰς τὰς καταχρήσεις, καὶ ἐὰν τὸ ἔνστικτον τοῦ ἐγκλήματος αὐτοῦ δὲν μπορεῖτε νὰ τὸ ἀποχωρισθῆτε, ἀπομακρύνθητι τῆς ὑπηρεσίας. Τὸ Ἄχ καὶ ἡ κατάρα τοῦ λαοῦ θὰ θρυματίσῃ κάποτε τὰς κακάς κεφαλάς σας. Μὴ γίνεσθε οἱ εἰρηνικοὶ δολοφόνοι μας.

Κ. ΕΜ. ΣΤΑΘΗΣ



Ἡ μοτοσυκλέτα τοῦ Φωτογράφου κ. Ἐμμαν. Π. Φατσέα ὅστις πρῶτος ἀνῆλθεν εἰς τὸν Ἱερὸν Βράχον τῆς Ἁγίας Ἐλέσης καὶ φυγουράρη μετὰ τοῦ Ἀρχ. κ. κ. Συνεσίου, τοῦ Ἐφημερίου καὶ Ἐπιτροπῆς τοῦ προσκυνήματος, ἔμπροσθεν τῆς ἐκκλησίας

ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΦΙΛΟΘΡΗΣΚΟΝ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΝ ΛΑΟΝ

Δημοσιεύοντες κατωτέρω τὴν ἄδειαν τοῦ Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου μας κ. κ. Δημητρίου διὰ τὴν περιφορὰν τῆς Σεπτῆς Εἰκόνος τῆς Ἁγίας Ἐλέσης καὶ ἀφοῦ ἐκφράσωμεν τὴν βαθυτάτην εὐγνωμοσύνην τῆς κοινῆς γνώμης καὶ ἡμῶν τῆς Ἐπιτροπῆς πρὸς τὸν Πνευματικόν μας Ἡγήτορα, ὁ Ὁποῖος μὲ ἰδιαίτερον στοργικὸν πατοικὸν ἐνδιαφέρον παρακολουθεῖ τὸ τελούμενον ἔργον, καὶ εὐηρεστήθη νὰ ἐνισχύσῃ αὐτὸ καὶ νὰ δημιουργήσῃ τὰ ἀπαιτούμενα ἀπαραίτητα ἠθικὰ κεφάλαια, πολὺ χρησιμώτερα τῶν ὑλικῶν εἰς τὴν προκειμένην περίπτωσιν,

Ποιούμεθα Ἔκκλησιν

Πρὸς Σᾶς συμπατριῶται μας Κυθήριοι τοῦ Ἐξωτερικοῦ, καὶ ζητοῦμεν τὴν ἠθικὴν καὶ ὑλικὴν ἐνίσχυσίν Σας διὰ νὰ ἀποπερατώσωμεν τὸ ἔργον.

Ὅλοι εἰς τὸ ἔργον τοῦ Ἱεροῦ σκοποῦ Ὑπὸ τὰς εὐλογίας τοῦ Ποιμενάρχου μας ἂς προχωρήσωμεν.

Κληροικοί, διδάσκαλοι, πλούσιοι καὶ πένητες. Ἡ Ἁγία Ἐλέσα μᾶς ἐπιστρατεύει. Ζητεῖ ἀπὸ ἐμᾶς νὰ τῆς σάξωμε τὸ δρόμο της πρὸς τὸ ἱερὸν ἵδρυμά της. Καὶ ἔτσι ποιοντος τοῦ χρόνου, θὰ ἀριθμεῖται τὸ τρῖτο κατὰ σειρὰν στολίδι τοῦ Τσιρίγου.

Εἶναι τὸ ἐλάχιστον ποῦ δυνάμεθα νὰ προσφέρωμεν ἔναντι τῆς ἐξαιρετικῆς τιμῆς νὰ ἔλθῃ ἐκεῖ ἐπάνω καὶ διὰ τοῦ τιμίου της αἵματον νὰ ἁγιάσῃ τὸν τόπον.

Ἡμεῖς ὡς καὶ κατὰ τὸ παρελθὸν θὰ λογοδοτήσωμεν

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ἀριθ. Πρωτ. 722
Διεκ. 1028
Ἐν Γυθείῳ τῇ 16 Νοβρίου 1950

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
Ὁ
Μητροπολίτης Γυθείου—Οἰτύλου Τοποτηρητὴς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Κυθήρων

ΠΡΟΣ

Τὸ Ἐκκλησιαστικὸν Συμβούλιον Ἱεροῦ Προσκυνήματος Ἁγίας Ἐλέσης Λαβόντες ὑπ' ὄψιν τὴν ὑπ' ἀριθ. 53

Συνέχεια Δ' σελίδα

ΤΟ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΝ ΜΑΣ
ΟΙ ΗΓΗΤΟΡΕΣ ΤΗΣ ΙΕΡΑΣ ΙΔΕΑΣ ΕΠΙ ΤΟ ΕΡΓΟΝ

«Ὅπου ὁ θησαυρὸς ὑμῶν ἐκεῖ καὶ ἡ καρδία ὑμῶν». Θεῖα λόγια. Πραγματικότης. Ὁ πλεονέκτης εὑρίσκη τὸν θησαυρόν του εἰς τὸν χρυσὸν καὶ τὸν ἄργυρον, ὁ θαλασσινὸς εἰς τὴν θάλασσαν καὶ οὕτω καθ' ἑξῆς. Καὶ ἐκ τῶν θησαυρῶν αὐτῶν πηγάζουν αἱ ἀπολαυαί. Ὑπάρχει ὅμως καὶ θησαυρὸς, ὁ ὁποῖος ἀνταλάσσεται μὲ τὰ αἰώνια οὐράνια ἀγαθὰ, καὶ συνεπῶς ἀντὶ ἀπολαυῶν ὑλικῶν, πρέπει τὶς νὰ ἀγωνίζεται καὶ νὰ δαπανᾶ συνεχῶς ἐξ ἰδίων, καὶ αὐτὸς εἶναι τὸ γενικὸ καλὸ, ἡ βοήθεια τῶν ἀδυνάτων. Κατὰ κοινὴν ὁμολογίαν ὁ Μέγας Κυθήριος Εὐεργέτης κ. Μιχ. Σεμιτέκολος, ὡς θησαυρόν του καθιέρωσε τὸ ζήτημα τοῦ Νοσοκομείου τῶν Κυθήρων. Ἐκεῖ μελετᾶ, ἐκεῖ ἐργάζεται, ἐκεῖ σκέπτεται. Ἦτο ἑορτὴ τῆς Μυρτιδιωτίσης; Τὸ Νοσοκομεῖον τὸ θέμα. Ἦτο ἡ ἑορτὴ τοῦ Εὐεργέτου, καὶ μετέβησαν ὅλοι οἱ Κυθήριοι Νέας Ὑόρκης καὶ περιχώρων νὰ τὸν χαιρετίσουν μαζὺ καὶ ὁ ἀνατείλας πρὸ καιροῦ ἐκ Φρατσίων Ἥλιος, ὁ ὁποῖος ἄρχισε διὰ τῶν ἀκτίνων του νὰ θερμαίνῃ καὶ λαμπρύνει τὸ μικρό μας Τσιρίγο καὶ τὴν ἀγαπημένη μας Ἑλλάδα γενικῶς κ. Γρηγόριος Κασιμάτης; Πάλιν τὸ Νοσοκομεῖο τὸ θέμα. Ἑορτὴ ὀνομαστικὴ, ἴσον γλέντι διασκέδασις φαγοπότι. Ἀλλὰ εἰς τὴν ἑορτὴν τοῦ Εὐεργέτου γίνεται ἑορτὴ καὶ θεμελιώνεται τὸ Νοσοκομεῖον τῶν Κυθήρων. Ἀκούωνται λόγια τὰ ὁποῖα συγκινοῦν τὴ Κυθηραϊκὴ ψυχὴ καὶ τὴν κάμνουν νὰ σκιρτᾶ. Καὶ ἀφοῦ ἡμεῖς δὲν μποροῦμε νὰ βροῦμε λέξεις νὰ ἐκφράσωμε τὴν εὐγνωμοσύνη τοῦ Κυθηραϊκοῦ λαοῦ, ἀφοῦ οἱ λεχθέντες λόγοι, μᾶς ἐδόθη ἡ ἐξαιρετικὴ τιμὴ, νὰ περιέλθουν ἡμῖν τοὺς δημοσιεύομεν ὡς ἀκριβῶς ἐλέχθησαν διὰ τοὺς ἀπανταχοῦ ἀναγνώστας μας.

Ὁ λόγος τοῦ κ. Σεμιτεκόλου

Κυρίαι καὶ Κύριοι

Σᾶς εὐχαριστῶ πολὺ διὰ τὴν μεγάλην τιμὴν τὴν ὁποίαν μοῦ ἐκάμετε νὰ μὲ τιμήσετε ἀπόψε διὰ τῆς παρουσίας σας εἰς τὴν ὀνομαστικήν μου ἑορτήν.

Ἰδιαιτέρως θέλω νὰ εὐχαριστήσω τὸν κ. Γρηγόριον Κασιμάτην, μετὰ τῆς Κυρίας του, ἀγαπητόν μου φίλον, ἀκραιφνῆ πατριώτην καὶ φίλον κάθε Κυθηρίου, ὁ ὁποῖος παρ' ὅλας τὰς ἀσχολίας του ἦλθε νὰ χαιρετήσῃ ὅλους μας.

Εἶναι δι' ὅλους μας μεγάλη τιμή. Ὁ κύριος Κασιμάτης εἶναι ὁ μόνος ὁ ὁποῖος θὰ μᾶς βοηθήσῃ, λόγῳ τῆς θέσεως τὴν ὁποίαν κατέχει νὰ πραγματοποιήσωμεν ἕνα ὄνειρον, ἕνα πόθον μὲ λαχτάρα, ὅπου γενναῖ ὁλόκληροι τὸ ὠνειρεύθησαν ἀλλὰ δὲν τὸ ἐτόλμησαν.

Τὸ ὄνειρον αὐτὸ εἶναι τὸ Νοσοκομεῖον εἰς τὸ ἀγαπημένο μας νησὶ ὅτι, ἐκτὸς τῶν χρημάτων, διὰ τὴν ἀνέγερσιν καὶ συντήρησιν τοῦ Νοσοκομείου ἔχομεν νὰ ὑπερπηδήσωμεν καὶ ἄλλα μεγάλα ἐμπόδια, ὡς λόγου χάριν, ποῦ θὰ γίνῃ τὸ Νοσοκομεῖον.

Ἀπὸ ὅσα μοῦ λέγουν καὶ μοῦ γράφουν, ἔρχομαι νὰ διατυπώσω διὰ μίαν ἀκόμη φορὰν ὅτι ὁ καθένας τὸ θέλει στὸ χωριό του.

Προσέτι πρέπει νὰ γνωρίζετε, καθὼς μὲ ἐπληροφόρησαν, ὅτι οἱ ἀντενεργοὶ ἀναμένουν νὰ ὁρισθῇ ὁ τόπος τῆς ἀνεγέρσεως τοῦ Νοσοκομείου διὰ νὰ ἀντιδράσουν ἐκ τοῦ ἐμφανοῦς μὲ τὸ πρόσχημα ὅτι τὸ μέρος ὅπου ἱδρύεται εἶναι ἀκατάλληλον:

Αὐτὰ σᾶς τὰ λέγω ὄχι διὰ νὰ σᾶς ἀποθαρρύνω, ἀλλὰ διὰ νὰ γνωρίζετε προκαταβολικῶς.

Ἡμεῖς οἱ Κυθήριοι τοῦ Ἐξωτερικοῦ, φεύγοντες τὸν τοπικισμόν μας τὸν ἀφήσαμεν εἰς τὸ Καψάλι καὶ εἰς τὴν Ἁγίαν Πελαγίαν.

Ἐνδιαφερόμεθα μόνον διὰ τὸ κατάλληλον μέρος ἀπὸ πάσης ὑγιεινῆς ἀπόψεως διὰ νὰ ἐξυπηρετήσῃ τὸ σύνολον.

Ἐπικαλοῦμαι λοιπὸν τὴν προσοχὴν τῶν Συμπατριωτῶν μας εἰς τὰς σκέψεις μου γύρω ἀπὸ τὴν τοποθεσίαν διότι ὑπάρχει κίνδυνος νὰ βγοῦμε λάδι ἀπὸ τὸν ὠκεανὸ καὶ νὰ πνιγοῦμε σὲ μιὰ κουταλιὰ νερό.

Τὸ ἔργον πρέπει νὰ ἀρχίσῃ τὸ ταχύτερον. Τὰ λόγια ἂς προχωρήσουν τὴν θέσιν των εἰς τὰς πράξεις.

Ἐπὶ τοῦ σοβαροῦ αὐτοῦ ζητήματος τῆς ἀνεγέρσεως τοῦ Λοσοκομείου ζητῶ ἐξ ὀνόματος ὅλων τῶν Κυθηρίων τὴν ἠθικὴν συνδρομὴν τοῦ κ. Κασιμάτη. Θὰ τὸν παρακαλέσω συνάμα νὰ μᾶς ὁμιλήσῃ ἐπ' αὐτοῦ.

Ὁ λόγος τοῦ Κυρίου Κασιμάτη Βουλευτοῦ Ἀθηνῶν καὶ Ἀντιπροσώπου τῆς Ἑλλάδος εἰς τὰ Ἡνωμένα Ἔθνη.

Ἀπόψε μοῦ θυμίζει πῶς εἶμαι σὲ μιὰ Τσιριγώτικη ἀποσπερίδα. Ὅσο θυμώσαστε τοῦ ἀγαπημένου μας νησιοῦ τὶς συνήθειες θυμώσαστε πῶς στὰ πεζούλια ποὺ εἶναι ἀπέξω εἰς τὰ Σπήτια καὶ στὶς Τσιγγοῦρες στὶς γειτονιὲς μαζευόμαστε τὸ βράδυ καὶ κουβεντιάζαμε γιὰ τὰ πιὸ σοβαρὰ ζητήματα καὶ τοῦ Χωριοῦ καὶ τοῦ Τσιρίγου ὁλοκλήρου καὶ τῆς Ἑλλάδος καὶ ὅλου τοῦ κόσμου. Γιατί, ὅπως ξέρετε, ὅλοι μας τὰ ξέρουμε ὅλα καὶ ἔχουμε γιὰ ὅλα γνῶμες. Ἐσεῖς καὶ ἐγὼ καὶ οἱ Τσιριγῶτες τοῦ Τσιρίγου καὶ οἱ Τσιριγῶτες τῶν Ἀθηνῶν, ὅλοι μας, καὶ ἔχουμε δικιο νὰ νομίζουμε πῶς τὰ ξέρουμε ὅλα, εἴμαστε ἀπὸ τοὺς πιὸ ἔξυπνους Ρωμιοὺς καὶ φυσικὰ ξέρετε πῶς οἱ Ρωμιοὶ εἶναι ἀπὸ τοὺς πιὸ ἔξυπνους λαοὺς τοῦ κόσμου. Συνεπῶς εἴμαστε οἱ Τσιριγῶτες ἀπὸ τοὺς πιὸ ἔξυπνους ἀνθρώπους τῆς ὑφηλίου. Ἀλλὰ καμμιὰ φορὰ αὐτὴ ἡ ἐξυπνάδα μας, δὲν λέω ὅτι μᾶς γέννησε κακό, γιατὶ ἡ ἐξυπνάδα δὲν βγαίνη ποτὲ σὲ κακό. Αὐτὸ μὴν τὸ πιστεύσετε, ἀλλὰ καμμιὰ φορὰ ἡ ἐξυπνάδα μᾶς κάνει, ὅταν βαδίζουμε γιὰ ἀσήμαντα ζητήματα, καὶ ἀντὶ νὰ ἀρχίζουμε ἀπὸ κεῖ ποὺ πρέπει νὰ ἀρχίσουμε, τελειώνουμε ἐκεῖ ποὺ δὲν πρέπει νὰ τελειώσουμε. Ἐγὼ θὰ προσπαθήσω ἀπόψε νὰ ἀρχίσω ἀπὸ κεῖ ποῦ πρέπει νὰ ἀρχίσω. Ἀπὸ ποῦ πρέπει νὰ ἀρχίσω. Πρέπει νὰ ἀρχίσω ἀπὸ τὸν Μάκη. Γιατὶ τέλος πάντων ὁ Μάκης εἶναι ὁ ἑορτάζων ἀπόψε, καὶ πρέπει ὄχι μονάχα νὰ τὸν τιμήσουμε, ὅπως τὸν τιμοῦμε ὅλοι πάντοτε καὶ ὅπως τὸν τιμήσαμε καὶ ἀπόψε. Ὄχι μονάχα νὰ τοῦ ποῦμε χρόνια πολλὰ. Ὄχι μονάχα νὰ τοῦ ποῦμε νὰ ζήσῃ καὶ νὰ ποῦμε νὰ ζήσουμε καὶ ἡμεῖς γιὰ νὰ τοῦ εὐχόμεθα κάθε χρόνο νὰ ζήσῃ. Γιατὶ βέβαια, τέλος πάντων, θέλουμε καὶ ἡμεῖς νὰ ζήσουμε. Ἀλλὰ

Συνέχεια Δ' σελίδα

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΓΙΑ ΕΛΕΣΑ...

Σὰν κατάμαυρα μερμύγκια φαίνονταν ψηλὰ οἱ δεκαπεντισταὶ τῆς 'Αγίας 'Ελέσσης.

— Φτάσαμε. 'Ακούστηκε ἡ φωνὴ τοῦ κ. Στάθη, ἐπιτρόπου τῆς 'Αγ. 'Ελέσης καὶ συνταξιδιώτου. Τὸν εἴχαμε πάρει ἀπὸ τὶς Καρβουνάδες ποὺ κάναμε μιὰ μικρὴ στάση.

— Φτάσαμε. 'Ακούστηκε κι' ἡ φωνὴ τοῦ καθηγητοῦ κ. Θ. Στάθη σὰν ἀντίλαλος στὴ φωνὴ τοῦ συνεπωνύμου του. Μαζὶ μὲ τὴ στάση τοῦ αὐτοκινήτου σταμάτησε καὶ τὸ τελευταῖο τραγούδι μας. Τὸ «'Αναστάση, κάνε στάση» ἂν δὲ κάνω λάθος.

Πρῶτος ἄνοιξε τὴν πόρτα, πηδώντας κάτω, ἀπὸ μπροστὰ ὁ παπὰ —Μόρμορης·

Ὕστερα ἀπὸ λίγο βρισκόμαστε ὅλοι στὴ μέση σχεδὸν τοῦ βουνοῦ τῆς 'Αγ. 'Ελέσης.

Στὰ μάτια μας ἀκόμα, περνοῦσαν τὰ καταπράσινα ἀμπέλια ποὺ κοκκίνιζαν ποὺ καὶ ποὺ ἀπὸ τὰ σταφύλια, τὰ κάτασπρα σπιτάκια, τὰ καρποφόρα δένδρα, τὰ γεμάτα ὥριμους καρπούς. Τὰ χρώματα ὀργίαζαν ἀκόμα στὰ μάτια μας. Οἱ πεταλοῦδες μὲ τὰ τζιτζίκια χόρευαν ἀκόμα τὸν τρελλὸ χορό τους. Καὶ σὰ βρεθήκαμε στὸ ἔδαφος δὲν μπορούσαμε νὰ μὴ ποῦμε. «Θαῦμα, μαγεία». Στὴ παρέα μας ἔλειπε μόνον ὁ νεοελθὼν ἀπὸ τὴν 'Αμερικὴ κ. Πετάθης ποὺ μᾶς ἐνθουσίαζε μὲ τὰ καλαμπούρι του, τύπου U.S.A. Κάθε βράδυ στὴν 'Αγία Μόνη. Κι' ἀρχίζομαι τὸν ὑπόλοιπο δρόμο ν' ἀνεβαίνουμε. Δροσερὸς βουνήσιος ἀέρας γεμίζει τὰ πλεμόνια μας. 'Ο παπᾶς μας, ἀληθινὸς λεβέντης, προπορεύεται μὲ τὸν κ. ἐπίτροπο κι' ἀκολουθοῦν οἱ κατὰ σειρὰν ἀντοχῆς.

Γιὰ νὰ μᾶς ὑποδεχθοῦν ἦρθαν πιὸ κάτω, ὁ παπὰς τῆς μονῆς κι' ὅλοι σχεδὸν οἱ δεκαπεντισταί.

Ὕστερα ἀπὸ τὸ τυπικὰ «καλῶς ἤλθατε» καὶ «καλῶς σᾶς βρήκαμε» ἀρχίζουν οἱ χαιρετοῦρες

— Καλὲ δὲ μὲ θυμᾶσαι. Εἶμαι ἡ Λενιὼ ἡ κόρη τοῦ νονοῦ σας.

— Ἄ ! Πῶς μεγάλωσες. Φτοῦ σκορδοκρέμμυδο...

Ὕστερα ἀπὸ τὴν ἀναγκαία ἢ μᾶλλον καθιερωμένη παράκλησιν, ἦρθε ἡ σειρὰ τῆς ὑδρεύσεως. 'Ο ἐπίτροπος κι' ὅλοι σκοτώθηκαν νὰ μᾶς περιποιηθοῦν. 'Αφοῦ καθήσαμε ὅλοι σὲ λίγο κατέφθασαν οἱ σερβιτόρισες.

— 'Ορίστε ἕνα λουκουμάκι.

— Εὐχαριστῶ δεσποινίς, κι ἀπ' τὰ δικά σας.

Δὲν ἤξερε ὁ δυστυχὴς ποὺ τόπε ὅτι δὲν προσφέρουν λουκούμιαστοὺς γάμους. Κι' ὅτι ἡ «Δεσποινὶς» ἦταν κυρία. Τέλος πάντων. Πῆραν ὅλοι τὸ λουκούμι τους, τὸ νερό τους, τὸν καφέ τους. Ὕστερα ὁ πατέρας τοῦ ὑποφαινομένου ἀνέλαβε νὰ μᾶς ἀποθανατίση.

— Τσὶκ. Αὐτὴ τὴ στιγμὴ σᾶς πήραμε μιὰ ὥραία στάση.

Μὲ λύπη ξαναπήραμε τὸ στρατί, τὸ μονοπάτι τοῦ γυρισμοῦ. 'Ο Μπελεγρῆς ἔλαβε μπρὸς τὴ μηχανή. Κουνοῦμε τὰ μαντίλλια μας ἐνῶ τραβᾶμε γιὸ τὴν Παναγία τὴ Μυρτιδιώτισσα. Οἱ δεκαπεντισταὶ τῆς 'Αγ. 'Ελέσης, μᾶς χαιρετοῦν ἀπὸ ψηλά.

— 'Αντιὸ, Γρανάντα, φώνοξε κάποιος.

— 'Αντιὸς πάμπα μία, φώναξε ἕτερος.

Κι' ὅλοι ξαναρχίσαμε τὸ τραγούδι μὲ τὸ «Βίρα τὶς ἄγκυρες».

Διον. Β. Κουλεντιανὸς
ἐτῶν 16

ΔΙΚΗΓΟΡΟΙ
ΧΑΡΑΛ. ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥ
ΛΕΩΝΙΔ. ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥ
'Οδὸς Νοταρᾶ 43 ὄπισθεν
Ταχυδρομείου Πειραιῶς
Τηλέφ. 42—388

Διαβάζεται τὴν «Τροὺθ τῶν Κυθήρων» εἶναι ἡ μόνη ἐφημερὶς ποὺ ἐξυπηρετεῖ τὰ ἴδια τὰ συμφέροντά σας.

ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

ΤΟ ΚΥΝΗΓΙ ΣΤΟ ΤΣΙΡΙΓΟ

Ἕνα ἀπὸ τὰ ὡραιότερα ψυχαγωγικὰ σπόρτ εἶναι καὶ τὸ κυνήγι. 'Εδῶ στὸ Τσιρίγο δὲν ὑπάρχει τίποτα ἄλλο ἀπὸ τὸ κυνήγι. Εἶναι δὲ περιορισμένο εἰς ὀρτικοτρίγωνα, καὶ ἀπὸ τὰ χειμωνικὰ μπακάτσες. 'Από τὰ ἐνδημικὰ θηράματα δὲν ὑπάρχουν πολλὰ — περιοριζόμενα εἰς λαγοὺς καὶ πέρδικας. 'Αλλὰ ἡ μανία τοῦ χωρικοῦ καὶ γενικῶς τῶν κατοίκων πάσης τάξεως εἶναι τρομερή. Ἂς γράψω μιᾶς ἡμέρας ἐκστρατεία γιὰ τοῦ «Βάνη» τόπος ποῦ περνοῦν ὀρτικοτρίγωνα. «Τὶ λὲς Μάρκο θὰ πάμε τὸ πρωΐ· γιὰ ὀρτίκια στοῦ Βάνη ; Μόνον δὲν θὰ πάμε ; Τὶ ὥρα θὰ σηκωθοῦμε ; Στὰς δύο, γιατὶ θωρεῖς εἶναι λίγο κουτσὸ τὸ σκυλάκι μου. 'Αλλὰ πρέπει νὰ πάμε νύκτα γιὰ νὰ ξεκουραστοῦμε καὶ λιγάκι. 'Από τὸ βράδυ ὅλα ἄνω κάτω νὰ ἑτοιμάσωμε τὸ φορσὲ νὰ βροῦμε φυσίγγια μὰ τώρα ἔχομε τὴν φυσοῦρα—δίκανο ἐμπροσθογεμὲς—γιατὶ τὸ φορσὲ μᾶς τὸ πήρανε οἱ ἀντάρτες. 'Ετοι μάσθησαν τὰ πάντα ἀπὸ βραδῆς. Τὸ πρωΐ· Σήκου μωρὲ ἀπάνω νὰ μοῦ κάμης ζεστό, λέγη πρὸς τὴν σύζυγον. Ὤ, δὲν μπορεῖς ἐκιὰ μοναχός σου νὰ κάμης. Ὄχι ἔχω νὰ μετρήσω βλέπης τὶ καψοῦλες γιὰ νὰ ξέρω πόσα σπάρα βάρηκα.

Ἤπιε τὸ ζεστὸ ὁ Μάρκος, πῆρε λινοξιλῆδες—γιὰ τάπες—ἕνα τρουβᾶ γεμάτο ἔκαμε τὸ σταυρό του καὶ ξεκίνησε. Πήγαν στοῦ Βάνη ξημέρωσε. ἄρχισαν τὸ κυνήγι, ἀλλὰ φτώχια μεγάλη. Κυνηγοῦν, ἀλλὰ καὶ λίγα, καὶ τὰ χέρια τρέμουναι καὶ δὲν πέφτουν μὲ τὸν βρόντο μόνον καὶ ἀντὶ νὰ σκοτώσουν ὀρτικοτρίγωνα σκοτώνονται ἐκεῖνοι ἀπὸ τὸν κόπον. Πηγαίνη στὸ σπῆτι ὁ Μάρκος μὲ ἕνα τυφλέα ἀφοῦ τοῦ εἶχε κτυπήση 8 ντουφεκιὲς. 'Η γυναίκα τοῦ λέγη ποῦ εἶναι τὰ ὀρτίκια οἱ ἄλλοι κυνηγοὶ ἔφεραν. Μὲ ματιάσανε γυναίκα, καὶ δὲν μποροῦσα νὰ σκοτώσω σήμερα. 'Αλλὰ αὔριο θὰ φύγω κρυφὰ νὰ μὴ μὲ ἴδουν. Καὶ ἡ γυναίκα ἐμουρμούρησε. Δὲν κάθησε σταυγά σου καὶ αὐτὰ ποῦ ξοδεύης καὶ κουράζεσαι τὰ πέρνομε κρέας. Αὔριο θὰ ἰδῆς ποῦ θὰ βαρεθῆς νὰ μαδῆς. Καὶ ἐσυνέχισε ἡ γυναίκα. «Καλὰ λένε ὅτι ἡ τρέλλα εἶναι 90 εἰδῶν».

Τὰ σπουδαιότερα παγκόσμια γεγονότα τῆς πεντηκονταετίας — —

1935

'Ο Χιτλερ ἀποκηρύσσει τὴν συνθήκην τῶν Βερσαλιῶν καὶ διστάσει στρατολογίαν. Οἰκονομικαὶ κυρώσεις κατὰ τῆς 'Ιταλίας διὰ τὴν εἰσβολὴν εἰς τὴν Αἰθιοπίαν.

1936

Σχηματίζεται ὁ ἄξων Ρώμης Βερολίνου, 'Ο Βασιλεὺς τῆς 'Αγγλίας παραιτεῖται τοῦ Θρόνου, χάριν τῆς κ. Σίμπσον.

1937

'Ο Γεώργιος 6ος στέφεται Βασιλεὺς τῆς 'Αγγλίας, οἱ 'Ιάπωνες ἀρχίζουν μάχας εἰς Κίναν.

1938

'Η Γερμανία προσαρτᾶ τὴν Αὐστρίαν.

1939

'Αρχίζει ὁ δεύτερος παγκόσμιος πόλεμος μὲ τὴν εἰσβολὴν τῆς Γερμανίας εἰς Πολωνίαν.

1940

'Ο Ροῦσβελτ ἐκλέγεται Πρόεδρος 'Αμερικῆς διὰ τρίτην φορὰν. 'Η Γερμανία εἰσβάλλει εἰς Νορβηγίαν, Βέλγιον, Δανιμαρκίαν, 'Ολανδίαν Γαλλίαν.

ΤΟ ἑπόμενον φύλλον τῆς «Τροὺθ» θὰ ἐκδοθῇ καὶ πάλιν τετρασέλιδον.

Πρὸς τὸν διασωθέντα Θ. ΤΡΑΒΑΣΣΑΡΟΝ

4ον

'Ετότε θὰ μπορούσαμε νὰ συννενοη-
[θοῦμε
κρυφὰ μόλις τὸν βλέπαμε νὰ πάμε νὰ
[κρυφθοῦμε.
Βγάζω ὅμως συμπέρασμα πούχω πολ-
[λὰ δομένα
πῶς σίγουρα τὰ χέρια σου θὰ ἤτονε
[πιασμένα
Γι' αὐτὸ δὲν σὲ βοηθήσανε ποῦ σοῦρ
[θε μὲς τὴ στράτα
νὰ κάμης μὲ τοὺς γρόθους σου τὰ
[μοῦτρα του σαλάτα
Δὲν θὰ μποροῦσε τὸ σκυλὶ ὅπου κρυ-
[φοδαγκάνη
ὁτὰν ὑμεῖς δὲν θέλομε τὸν κάργα νὰ
[μᾶς κάνη
'Εκείνη ὅμως τὴ στιγμὴ δὲν σοῦρθε
[στὴν ἰδέα
καὶ τὴν ἐπέρασε φθηνὰ μόνον σὲ μιὰ
[κλωτσέα
Πάντως δὲν τὸν διόρθωσε πολ τικὴ
[ν' ἀλλάξη
καὶ σὺν τῳ χρόνῳ δυστυχῶς ὅλους
[θὰ μᾶς ἁρπάξη
Διότι ἔχει διαταγὴ πὸ τὸν Θεὸν παρ-
[μένη
νὰ τρέχη ἀνενόχλητος σ' ὅλην τὴν
[οἰκουμένη
Ποῦ τοὔδωσε κι' πόγραψε τὸ τρομερὸ
[φηρμάν.
πῶς ὅτι σὰν νευρόσπαστο ὅτι τοῦ εἰ-
(πῆ θὰ κάνη
Γιὰ νάνε δὲ σκληρόκαρδος μὲ χώρις
[οἶκτον πλέα
τοῦ ἔσπασε τὸ κάκαρο μὲ μιὰ μαγγου-
[ρέα.
Ποῦ πρέπει πῶς κουφάθηκε ἀπ' τὴ
[στιγμὴ ἐκείνη,
γιὰ τοῦτο δὲν τὸν συγκινοῦν οἱ στε-
[ναγμοὶ καὶ θρῆνοι
Παρὰ πηγαίνη σὰν σκιὰ παντοῦ καὶ
(δὲν διστάζη
νὰ ἐκτελῆ διαταγὰς ὅπου τονὲ προ-
[στάζη
Γι' αὐτόνε ὑπεράνθρωπος πάντα ἡ
!δύναμί του
ἀφοῦ τὴ θεία Πρόνοια ἔχει στὴ κα-
[τοχή του.

'Ακολουθεῖ

Η ΑΡΕΒΩΝΙΑΣΜΕΝΗ

2ον

Νικᾶ τοῦ Γιώργου τὸ σπαθὶ
τοὺς ἄθεους θερίζει
κι' ὁ Γιῶργος πίσω νικητὴς
εἰς τὸ νησὶ γυρίζει.
Πήγαιν' ἡ κόρη κλαμένη
κατάμαυρα ντυμένη
τὸ Γιῶργο της νὰ ξαναδῆ
ἄλλο δὲν περιμένη.
Ὤ Παναγιά μου Δέστοινα
καὶ Μυρτιδιώτισά μου
τὸ Γιῶργο μου νὰ μοῦφερνες
Ὤ Παναγιὰ κοντά μου.
Μοῦπανε πῶς σκοτώθηκε
ἐκεῖ γιὰ τὴν Πατρίδα
μὰ ὄχι δὲν σκοτώθηκε
ἔχω σὲ σένα ἐλπίδα
Μὲ τὴν καρδιά μου τὸκαμα
ἐγὼ τὸ τάξιμό μου
καὶ σὺ μοῦ τὸν ἐφύλαξες
τὸν Γιῶργο τὸν καλό μου.
Γονατιστὴ, ξυπόλυτη
ὅλο τὸ δρόμο τρέχη
τὸ κλάμα τὴν ἐλύγωσε
κλονίζεται καὶ πέφτη
Ματώσανε τὰ πόδια μου
τρέχουν τὰ γόνατά μου
γονατιστὴ ὅμως θαρθῶ
σὲ Σένα Παναγιά μου.
Γιατ' ἔτσι Παναγιά μου
καὶ Μυρτιδιώτισά μου
μοῦ φαίνεται πῶς θὰ τὸν βρῶ
τὸ Γιῶργο μου μπροστά μου.

('Ακολουθεῖ)

ΓΝΩΜΙΚΑ

Εἶναι πολύτιμη ἡ τιμὴ καὶ ὅταν τὴ
[ζητοῦμε
πρέπει νὰ τὸ γνωρίζομε σὲ λίγους θά
[τὴ βροῦμε
Ζητῶντάς την θὰ βρίσκομαι παντοῦ
[τὴν ἀτιμία
ἀλλὰ τιμὴ θὰ βρίσκομαι ἀρὰ καὶ ποῦ
[καμία
Εἶναι διαμάντι ἡ τιμὴ χαρᾶς τον, ποῦ
[τὴν ἔχει
μὰ σὰν τὴ χάση χάνεται ξανὰ δὲν τή-
(νε βρέσκη.

'Εμμ. Τριφύλλης

ΓΝΩΜΙΚΑ

'Ανεμόμυλος γυρίζη τοῦ ἀνθρώπυ τὸ
[μυαλό
καὶ ποτὲ δὲν ξεχωρίζει τὸ κακὸ ἀπ'
[τὸ καλό.
'Ο ἀγαθὸς ὅπως τὸ ξέρη
ὁ πονηρὸς ὅπως συμφέρη
ὁ ἀγαθὸς πῶς θὰ δουλέψη
ὁ πονηρὸς πῶς θὲ νὰ κλέψη
ὁ ἀγαθὸς ἐργάζεται
ὁ κλέφτης συλλογιάζεται.
Τοῦ φτωχοῦ Σοφοῦ τὰ λόγια
εἰς τὸν ἄνεμο σκορπᾶνε
Μὰ τοῦ πλούσιου ταῖς βλακίες
σὰν καμπάνες ταῖς γρηκάνε.

'Εμμ. Τριφύλλης

ΕΚ ΤΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ
NIK. MANH ΕΝ ΣΠΑΡΤΗ
ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΤΡΙΑΣ 59

ΙΣΤΟΡΙΚΑ ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑ

ΟΙ ΔΙΕΛΘΟΝΤΕΣ ΕΚ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

Τοῦ κ. Μιχ. Κ. Πετροχείλου

Ζον

Οἱ Γεώργιος, Μανοῦσος καὶ Παῦλος Δασκαλογιάννηδες ἀδελφοὶ τοῦ 'Ιωάννου Δασκαλογιάννη, ἀρχηγοῦ τοῦ ἐν Κρήτῃ κατὰ τὸ 1769 ἐκκραγέντος κινήματος. Οὗτοι μετὰ τὴν ἀποτυχίαν τοῦ κινήματος μεταβάντες ἐγκαίρως εἰς Κύθηρα, ἀπέφυγαν τὴν σύλληψιν, ἥτις πραγματοποιηθεῖσα διὰ τοὺς ἀδελφούς των, τόσον πολὺ ἐστοίχισεν εἰς τὸν ἐκ τούτων Νικόλαον, τὸν ὁποῖον οἱ Τοῦρκοι ἠνάγκασαν νὰ παρευρεθῇ κατὰ τὴν ἐνομένην ἐκδοραν τοῦ ἐν τῇ ζωῇ, ἥρως καὶ ἐθνομάρτυρος ἀδελφοῦ του 'Ιωάννου.

Οἱ Παναγιώτης Κρεββατᾶς καὶ Παναγιώτης Μπενάκης πρόκριτοι τῆς Πελοποννήσου, διῆλθον ἐκ τῶν Κυθήρων, εἰς τὰ ὁποῖα ὁ Μπενάκης ἀφῆκε τὴν οἰκογένειάν του, μετὰ τὴν ἀποτυχίαν τῆς ὑπὸ τοῦ 'Ορλὼφ ὑποκινηθείσης ἐπαναστάσεως (1770) καὶ φεύγοντες τὴν ὑπὸ τῶν Τούρκων καταδίωξιν.

'Ο Νικόλαος Σολωμὸς πατὴρ τοῦ 'Εθνικοῦ ποιητοῦ, δὲν εἶναι ἀπίθανον νὰ ἐπεσκέφθη τὴν νῆσον, καθόσον ἐτύγχανε ἐνοικιαστὴς παρὰ τῆς 'Ενετικῆς κυβερνήσεως πολλῶν φόρων της.

'Ο Νικόλαος Λάμπρου, πλοίαρχος ἐκ Σπετσῶν διακριθεὶς κατὰ τὴν εἰς 'Αμπουκὶο ἐναντίον τῶν Γάλλων συναφθεῖσαν ναυμαχίαν. Οὗτος μετὰ τὴν ἀποτυχίαν τῆς ἐπαναστάσεως τοῦ 1770 κατέφυγεν εἰς Κύθηρα.

'Ο 'Ιωάννης Καίσαρ ἢ Καίσαρης, ὁ καλούμενος καὶ Κορφιωτάκης, διατελέσας ἐπί τι διάστημα καὶ ἀντιβασιλεὺς ἐν Μολδοβλαχία. Οὗτος κατὰ τὸ 1775 περιπεσὼν εἰς τὴν δυσμένειαν τοῦ Σουλτάνου κατέφυγε ἐκ τοῦ Μυστρᾶ τῆς Πελοποννήσου εἰς Κύθηρα καὶ ἐκεῖθεν εἰς Ζάκυνθον καὶ Καλάμας.

'Ακολουθεῖ

ΜΕ ΛΙΓΑ ΛΟΓΙΑ

'Η ἐργασία, ὑπομονὴ καὶ ὀλιγάρκια ἀποκτᾶ τὰ πλούτη.

* * *

Ὅπως τὰ φυτά, γενικῶς βλαστάνουν καὶ αὐξάνουν ὅταν ποτίζωνται, ἔτσι ἡ πίστις καὶ ἡ ἀλήθεια ὅταν πολεμᾶται καὶ διώκεται, ἀνθεῖ περισσότερον καὶ ὑπερτερεῖ.

* * *

Ἐξ τινὰ μαλακώνουν τὰς σκληρότητας τῆς ζωῆς ταύτης. 1) καλὴ δίαιτα, 2] πιστὸς φίλος, 3] πιστὴ σύζυγος, 4] ὑπήκοον τέκνον, 5] φρόνιμος γλῶσσα καὶ 6) ἔμφρων κεφαλή.

* * *

'Εκατὸ ἄνδρες μποροῦν νὰ φτιάσουν μιὰ κατασκήνωσι, χρειάζεται ὅμως ἀπαραίτητα μιὰ γυναῖκα γιὰ νὰ φτιάση ἕνα σπῆτι.

* * *

Σπάνια αἱ προφάσεις δὲν εἶναι ἀλατισμένες καὶ μὲ τὰ ψέμματα.

* * *

'Η καρδια μιᾶς γυναικὸς βλέπει περισσότερα ἀπὸ ὅσα βλέπουν τὰ μάτια δέκα ἀνδρῶν.

Γαλλικὰ πολεμικὰ ἀνέκδοτα—

Ἕνας παράδοξος τρόπος συλλήψεως αἰχμαλώτων. Εἰς τὸ δάσος τῆς 'Αργκὸν ἕνας στρατιώτης Γάλλος ἀνακαλύπτει 7 βαυαροὺς. Μὲ ἔντονον ὕψος τοὺς διατάσσει νὰ παραδοθοῦν. 'Υπακοῦουν καὶ ἀνὰ δύο προχωροῦν. 'Ο Γάλλος ἀμέσως ἄρχισε νὰ ὁμιλῆ δυνατὰ πρὸς τοὺς ἀνυπάρκτους συντρόφους του καὶ οἱ ὁποῖοι ἀπαντοῦσαν χωρὶς φυσικὰ νὰ ὑπάρχουν. Οἱ Βαυαροὶ βέβαιοι ὅτι ὡδηγοῦντο ὑπὸ ἰσχυρὰν συνοδείαν, κατόπιν τῶν φωνῶν ποῦ ὁ εἰς στρατιώτης μετήλαζεν καὶ ποῦ ὑπελόγιζε τὶς ὅτι ἦσαν τοὐλάχιστον 10 Γάλλοι, ἐπροχώρουν σκύβοντες καὶ σιωπηλοὶ. «Νὰ τὸ κυνῆγι ποῦ σᾶς φέρνω ὑπολοχαγέ μου, εἶπε ὁ Γάλλος στρατιώτης ὅταν ἔφθασε μὲ τοὺς 7 αἰχμαλώτους». Καὶ ἐρωτᾶ ὁ Διοικητὴς «Μόνος σου;» Ναὶ ἀπήντησεν ὁ στρατιώτης. Γιὰ μένα ἦτο εὔκολο. Βλέπετε εἶμαι ἐγγαστρίμυθος.

Κοινωνικὰ

— ***'Αρραβῶνες***

'Ο κ. 'Ιωάννης Π. Καλλίγερος ἐκ Καλάμου καὶ ἡ ἐκ Δρυμῶνος Δνὶς Ε. Βασ. Κασιμάτη ἀρραβωνίσθησαν εἰς Αὐστραλίαν.

— ***Γεννήσεις***

'Η κ. Κοῦλα Κυλικίδη τὸ γένος Μηνᾶ Κασιμάτη ἐκ Καρβουνάδων ἔτεκεν εἰς 'Αθήνας αἰσίως θῆλυ.

— 'Η κ. 'Ελένη Κ. Φατσέα ἔτεκεν αἰσίως εἰς Λιβάδι ἄρρεν.

— ***Βαπτίσεις***

'Η κ. 'Ελένη Παναγ. Μαρέντη ἐκ Φρατσίων ἀνεδέξατο ἐκ τῆς κολυμβήθρας τὸ θυγάτριον τοῦ κ. 'Ιωάν. Μαρσέλου ἐκ Καρβουνάδων ὀνομάσας αὐτὸ Μαρίαν.

— ***Θάνατοι***

Τὴν 27ην Αὐγούστου ἐ. ἔ. ἀπεβίωσε ἐκ Μυλοποτάμου ἡ Σεβαστὴ οἰκοδέσποινα Χρυσοῦλα Γ. Καρύδη. 'Ο θάνατος αὐτὸς, καίτοι ὡριμότατος, ἀφῆκε κενὸν. Διότι ἔσβυσε μιὰ ἄξια 'Ελληνὶς ποὺ ἦτο προικισμένη μὲ ἐξαιρετικὰ 'Εθνικὰ καὶ Χριστιανικὰ χαρίσματα. 'Εγκαταλείπη δύο θυγατέρας ὑπάνδρους ἐνταῦθα καὶ ἕνα υἱὸν εἰς Αὐστραλίαν. 'Η «Τροὺθ» εἰς μὲν τὴν θανοῦσαν εὔχεται ὅπως εἶναι ἐλαφρὸν τὸ χῶμα ποῦ τὴν σκέπασε, εἰς δὲ τὸν ἐνταῦθα γαμβρόν της κ. Δημητρακόπουλον οἰκογενειακῶς καὶ υἱόν της ἐν Αὐστραλία κ. Παναγ. Καρύδην διαβιβάζει τὰ συλλυπητήριά της.

— 'Απεβίωσε εἰς Καρβουνάδες ἡ Μαρία Γουναρίδη.

— 'Εξ 'Αμερικῆς ἀνηγγέλθη ὁ θάνατος ἑνὸς καλοῦ Κυθηρίου καὶ 'Ελληνος, τοῦ ἐξ 'Αγ. 'Ηλία Ι Γ. Στάθη. 'Ο 'Ιωάν. Γ. Στάθης ἀπεδήμει ἀρκετὰ ἔτη εἰς 'Αμερικὴν, συνέβαλε εἰς διάφορα κοινωφελῆ ἔργα, καὶ προσέφερε τὰ ὑλικὰ μέσα μετ' ἄλλων ἀδελφῶν του διὰ τὴν μόρφωσιν τῶν ἐναπομεινάντων ἐνταῦθα μικροτέρων ἀδελφῶν. 'Η «Τροὺθ» εἰς τὴν μητέρα ἀδελφοὺς καὶ συγγενεῖς τοῦ μεταστάντος διαβιβάζει τὰ θερμὰ ἐγκάρδια συλλυπητήρια.

Η ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΟΥ κ. ΦΙΛΙΠΟΠΟΥΛΟΥ

'Ως ἀνεγράψαμεν εἰς τὰς εἰδήσεις τοῦ Αὐγούστου ὁ κ. Φιλιπόπουλος, μᾶς ἀπηύθυνε ἐπιστολὴν σχετικὴν μὲ τὸν Κ.Ο.Σ.Κ.Ε. ἐπὶ κατοχῆς. Χάριν τῆς ἀληθείας δημοσιεύομεν τὴν ἐπιστολὴν καὶ προσθέτομεν τὰ ἑξῆς: Εἰς τὴν ὑποσημείωσιν τῆς σελίδος 91 τοῦ Βου βιβλίου μου «Τὰ Κύθηρα Σκλαβωμένα» οὔτε διενοήθην, ἀλλ' οὔτε καὶ ἐκ τοῦ κειμένου τοῦ ὑποσημειώματος θίγω τὸν Κ.Ο.Σ.Κ.Ε. περὶ τοῦ ὁποίου ἡ κοινὴ γνώμη οὐδὲν ἀνεγνώριζε. Βέβαιον εἶναι ὅτι τότε ἡ κοινὴ γνώμη ἐδῶ ἐδυσφόρει κατὰ τῶν ἀτόμων τῶν ἀπαρτιζόντων τὸν ΚΟΣΚΕ ἐνταῦθα, οὐχὶ ὅμως κατὰ τοῦ θεσμοῦ ποῦ δὲν ἐγνώριζε, καὶ τὰ ὁποῖα ἄτομα ἐν συνεργασίᾳ μετὰ τῶν 'Ιταλῶν ἐμάζευον τὸ λάδι. Φυσικὰ ἐκ τῆς ἐπιστολῆς αὐτῆς καταφαίνηται ὁ εὐεργετικώτατος σκοπὸς τοῦ θεσμοῦ καὶ ὁ ὁποῖος λόγῳ τῶν τότε δυσχερεστάτων συνθηκῶν δὲν ἐξετιμήθη.

'Ιδοὺ ἡ ἐπιστολὴ

Κύθηρα 14 'Ιουλίου 1950

Φίλε κ. Κων. 'Εμ. Στάθη

Σᾶς εὐχαριστῶ πολὺ γιὰ τὴν εὐγενικὴ προσφορὰ τῶν τόσον ἐνδιαφερόντων καὶ παραστατικῶν διὰ τὴν σκοτινὴν ἐποχὴν 1941—1946 βιβλίων σας. Εἴσθε πραγματικὰ ἄξιος πολλῶν καὶ θερμῶν συγχαρητηρίων διότι διεσώσατε καὶ ἐδώσατε εἰς τὴν δημοσιότητα ἕνα ὑλικὸν θλιβερὸν μὲν ἐνίοτε, ἀλλὰ πάντοτε πολύτιμον. Τὰ γεγονότα τῆς σκοτεινῆς αὐτῆς τετραετίας, μὲ τοὺς πόνους τοῦ ὑπερηφάνου καὶ

Συνέχεια Δ' σελίδα

ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑ

ΝΑ ΜΕΛΕΤΗΘΗ ΚΑΙ ΤΑΚΤΟΠΟΙΗΘΗ ΔΙΑ ΤΟ ΜΕΛΛΟΝ. Η ΑΓΡΟΤΙΚΗ

Ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα ἐνισχύουσα οἰκονομικῶς τὴν παραγωγὴν, διὰ τοῦ τρόπου τῆς χορηγήσεως λιπασμάτων ἐπὶ πιστώσει, προώρισται νὰ γίνῃ ἀφορμὴ νὰ διπλασιασθῇ ἡ ἐλαιοπαραγωγὴ, καὶ συνεπῶς τῆς ὠφείλομεν εὐγνωμοσύνην. Γι' αὐτὸ νομίζομεν, ὅτι, ἐὰν κατὰ τὸ πρῶτον ἔτος παρουσιάσθῃ λίγη καθυστέρησις εἰς τὴν προώθησιν ἐνταῦθα τῶν λιπασμάτων, δὲν πρέπει νὰ ἐκφράζομεν οὐδὲν παράπονον, λαμβάνοντες ὑπ' ὄψει ὅτι ἀρχὴ τῆς ἐργασίας ἦτο καὶ κάθε πρῶτο δύσκολο. Προκειμένου ὅμως διὰ τὸ μέλλον καὶ ἐφ' ὅσον μονοπωλιακῶς χειρίζεται τὰ λιπάσματα ἡ Α.Τ.Ε. πρέπει νὰ ληφθοῦν μέτρα ριζικὰ καὶ διευκολυντικὰ διὰ τὴν ἀγροτικὴν τάξιν. Δὲν εἶναι δυνατὸν ὁ κάθε ἀγρότης δι' ἕν σακκὶ λίπασμα νὰ τρέχῃ εἰς τὸ κέντρον νὰ δαπανᾷ ἕν ἡμερομίσθιον ἰδικόν του καὶ τοῦ ὄνου του. Ἐπιβάλλεται νὰ δημιουργηθοῦν 2 ἕτερα κέντρα. 1) Τοῦ Ποταμοῦ ὅπου νὰ ἐναποθηκεύωνται ἀπ' εὐθείας ἅμα τῇ ἀφίξει τὰ λιπάσματα. καὶ 2) Καρβουνάδες. Τὸ ποῖος θὰ ἀναλάβῃ τὴν εὐθύνην αὐτὴν ἄς τὸ κανονίσῃ ἡ Α.Τ.Ε. Εἰς Καρβουνάδες ὅμως ὁ Γεωργικὸς Συνεταιρισμὸς παρέχῃ ὅλα τὰ ἐχέγγυα, ἀποθήκας κλπ. Καὶ εἰς Ποταμὸν ὑπάρχουν οἱ ἁρμόδιοι. Τὸ αὐτὸ πρέπει νὰ γίνεται καὶ διὰ τὸ θεῖον ἐφ' ὅσον ἡ Α.Τ.Ε. τὰ διαχειρίζεται. Οἱ ἁρμόδιοι ἄς τὸ μελετήσουν. Πρὸς δὲ εἶναι γνωστὴ ἡ ἀπαιτουμένη ποσότης καὶ ἀναλόγως νὰ διαμοιράζωνται. Εἶναι βέβαιον ὅτι ἐφέτος ἐὰν εἶχε βρέξῃ ἐνωρὶς ἡ καλλιέργεια θὰ ὕστεροῦσε σημαντικὰ ἐλλείψει λιπασμάτων. Ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα ποὺ ἐνδιαφέρεται διὰ τὴν αὔξησιν τῆς παραγωγῆς καὶ δεδομένου ὅτι οὐδὲν πρόσθετον ἔξοδον θὰ ἔχῃ διότι τὰ ἐνοίκια τῶν ἀποθηκῶν ὅπως δήποτε θὰ πληρώνωνται ἐλπίζομεν ὅτι θὰ μελετήσῃ σοβαρῶς τὸ ζήτημα αὐτό, τὸ, καὶ σπουδαιότερον τῆς ἀποστολῆς της.

Η ΑΓΙΑ ΕΛΕΣΑ ΕΙΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΝ

Μὲ ἰδιαιτέραν εὐχαρίστησιν ἐπληροφορήθημεν τὸν λαμπρὸν πανηγυρισμὸν εἰς Σύδνεϋ τῆς Αὐστραλίας τῆς μνήμης τῆς ὁσιοπαρθενομάρτυρος Ἐλέσης ὑπὸ τῆς ἐκεῖ Κυθηραϊκῆς ἀδελφότητος. Συγχαίροντες πάντας τοὺς ἐκεῖ Κυθηρίους καὶ τοὺς σχόντας τὴν πρωτοβουλίαν προσθέτομεν ὅτι ὅπως καθιερώθη ἡ ἐτησία ἑορτὴ εἰς Σαϊντ Λουϊς τῆς Ἀμερικῆς τῆς Ἁγίας Ἐλέσης ἄς καθιερωθῇ καὶ εἰς Σίδνεϋ. Καὶ εἰς κατάλληλον εὐκαιρίαν, ἄς ἐνισχυθοῦν αἱ μεγάλαι προσπάθειαι ποὺ καταβάλλονται πρὸς ἀνασυγκρότησιν τοῦ ἱεροῦ ἱδρύματος, κατὰ τὸ δυνατόν. Κάθε ἐνίσχυσις μικρὰ ἢ μεγάλη δὲν θὰ πάῃ ἐπὶ ματαίῳ. Ἡ ἀδελφότης ἐὰν τὸ κρίνῃ σκόπιμον, ἄς ἐπικοινωνίσῃ μὲ τὴν ἐπιτροπὴν ἐνταῦθα.

ΜΑΡΓΑΡΙΤΑΙ. ΕΡΓΑ ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΑ

Ἡ ἐν Ἀφρικῇ κ. Ἐριφ. Θ. Κασιμάτη τὸ γένος Νικ. Τζάννε Φλασκέτου, μὲ μιὰ ὡραία ἐπιστολὴ ἔστειλεν εἰς ἡμᾶς, ὡς μέλος τῆς Ἐπιτροπῆς Ἁγίας Ἐλέσης 5 λίρας Ἀγγλίας διὰ τὰ ἐκτελούμενα ἔργα στὴν Ἁγία Ἐλέσα. Εὐγενεστάτη καὶ θεάρεστος ἡ πρᾶξις τῆς ἐνισχύσεως τῶν ἔργων, μαργαρίτης λαμπερὸς καὶ ἡ ἐπιστολή, εἰς τὴν ὁποίαν ἐκχυλίζει τὸ πατριωτικὸν καὶ χριστιανικὸν αἴσθημα ὑπὲρ τῆς Πατρίδος. Ἰδοὺ μιὰ περικοπή. «.... Ἂν καὶ ἔχω φύγῃ περὶ τὰ 15 ἔτη, εἶναι ἀδύνατον, ἔστω καὶ μιὰ ἡμέρα νὰ μὴ περάσῃ, ὥστε νὰ θυμηθῶ τὰ ὡραῖα καὶ ἱερὰ μέρη τῆς Πατρίδος μας». Καὶ ἀφοῦ ἐκ τῆς στήλης αὐτῆς ἐκφρασθοῦν αἱ εὐχαριστίαι πρὸς τὴν εὐγενεστάτην Κυθηρίαν κ. Ἐριφ. Θ. Κασιμάτη Μαραγκάκι προσθέτομεν. Τὸ βοήθημά σας, ὅπως καὶ ὅλων τῶν Κυθηρίων ἐσωτερικοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ θὰ μεταβληθῇ εἰς ἔργον λαμπρὸν καὶ αἰώνιον, καὶ ὅταν ἡ θεία πρόνοια εὐδοκήσῃ νὰ ἐπιστρέψητε στὴ Πατρίδα ποὺ μὲ ἀνοικτὰς ἀγκάλας περιμένει καὶ ὑποδέχεται ὅλα τὰ ἀπόδημα τέκνα της, θὰ αἰσθάνεται εὐχαρίστησιν, ἀναλογιζόμενοι ὅτι συνεβάλλατε κατὰ τὸ δυνατὸν εἰς τὴν κατασκευὴν καὶ ἀποπεράτωσιν ἑνὸς τόσον ὡραίου θρησκευτικοῦ ἔργου.

ΔΙΑΦΟΡΑ ΑΠΟ ΠΑΝΤΟΥ

— Ὁ ἐν Ἀμερικῇ διαμένων κ. Βαλέριος Καλοκαιρινὸς μετὰ τῆς κυρίας Καλλιόπης ἀνεχώρησαν ἐξ Ἀμερικῆς δι' Αὐστραλίαν πρὸς ἐπίσκεψιν τῶν ἐκεῖ συγγενῶν των.

— Εἰς Αὐστραλίαν ἐτελέσθησαν οἱ ἀρραβῶνες τῆς χαριτοβρήτου Δεσποινίδος Κωνσταντινιᾶς Νικ. Μαρσέλου ἐκ Καρβουνάδων μετὰ τοῦ ρέκτου καὶ καλῶς ἐκεῖ ἀποκατεστημένου καὶ ἐκ Κουσουναρίου καταγομένου Θεοδώρου Σίμου. Τὸ εὐτυχὲς γεγονὸς ἐπανηγυρίσθη λαμπρότατα εἰς Κύθηρα ἅμα τῇ ἀγγελίᾳ του. Οἱ εὐτυχεῖς γονεῖς τοῦ γαμβροῦ ἐπεσκέφθησαν τοὺς γονεῖς τῆς μελλονύμφου ὅπου προσῆλθον ὅλοι οἱ συγγενεῖς καὶ φίλοι. Παρετέθη πλούσιον γεῦμα. Χαρακτηριστικὰ ὑπῆρξαν ὀλίγα δίστιχα ποὺ ἀπηγγέλθησαν ἀπὸ τὸν ἐξαιρετικὸν ποιητὴν πατέρα τῆς νύμφης κ. Νικ. Μαρσέλον πρὸς τοὺς γονεῖς τοῦ μελλόγαμβρου. καὶ τὰ ὁποῖα εὐγενῶς μᾶς ἐδόθησαν διὰ τὴν δημοσίευσιν.

Καλῶς καλῶς μᾶς ἤλθατε τὰ νέα [συμπεθέρια
νὰ ζήσουν τὰ παιδάκια μας ποὺ θὰ [γινοῦναι ταίρια.
Δὲν ξεύρω συμπεθέροι μου πῶς [νὰ σᾶς ἐπαινέσω
γιατὶ ποτὲ δὲν ἤλπιζα πῶς θὰ σᾶς [συγγενεύσω
Ἀφοῦ τὸ ἤθελ' ὁ Θεὸς κι' ἡ τύχη [τῶν παιδιῶνε
νὰ πιοῦμε εἰς ὑγείαν των καὶ νὰ [τοὺς εὐχηθῶμε.

Ἡ «Τροὺθ» διαβιβάζει σιὸ νεαρὸ ζευγαράκι, ἰδιαιτέρως στὴν μελλόνυμφο ποὺ ἐστόλιζε τὸ ὡραῖο μας χωριὸ τὰ εἰλικρινὰ συγχαρητήρια καὶ εὔχεται ὁλοψύχως γρήγορα νὰ ἀναγγείλωμεν τὴν στέψιν.

— Ἡ ἐπιτροπὴ τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ ὁ Σωτὴρ Χριστὸς Κεραμουτοῦ ἐκφράζουν πρὸς τὴν κ. Ἐλένην Πέτρου Κασιμάτη ἐν Ἀφρικῇ τὴν εὐγνωμοσύνην ἐκ μέρους τῶν κατοίκων καὶ αὐτῶν διὰ τὴν ἐνίσχυσιν τοῦ ἱεροῦ Ναοῦ οἰκονομικῶς.

— Συνεχίζονται αἱ εἰς Αὐστραλίαν ἀναχωρήσεις καὶ ἔτσι ἀνεχώρησε πρὸς συνάντησιν τοῦ ἐκεῖ πατρός της, μιὰ ἀδαμάντινη φυσιογνωμία, ἕνα ὡραιότατο ἀγνὸ καὶ σεμνὸ κορίτσι τοῦ χωριοῦ μας Καρβουνάδων, ἡ Δνὶς Μαρίκα Π. Μαρσέλου. Φεύγει καὶ τὸ σταλίδι αὐτὸ τοῦ χωριοῦ μας ἀκολουθῶν τόσα ἄλλα ποὺ ἔφυγαν, καὶ ποὺ ἄλλοτε ἐγοάψαμεν. Ἀναγκαῖος χωρισμός. Ἡ «Τροὺθ» ποὺ ἀναγνωρίζει μεγάλα γαρίσματα στὸ κορίτσι αὐτό, τοῦ εὔχεται καλὸ ταξεῖδι καὶ καλὴ τύχη.

ΔΗΛΩΣΙΣ
πρὸς πάντας τοὺς ἀναγνώστας

Καθ' ὑποχρέωσιν καὶ κανόνα ἀπαντῶμεν εἰς κάθε ἐπιστολὴν ποὺ θὰ λάβωμεν. Δυστυχῶς εἴμεθα πτωχοί, πένητες, καὶ δὲν ἔχομεν τὴν οἰκονομικὴν εὐχέρειαν νὰ ἀλληλογραφοῦμεν ἀεροπορικῶς. Διὰ τοῦτο εἴμεθα ἠναγκασμένοι νὰ ἀπαντῶμεν ταχυδρομικῶς. Ἂς τόχουν ὑπ' ὄψει οἱ ἀναγνῶσται μας.

«Τροὺθ»

ΔΩΡΕΑΙ ΕΙΣ ΜΥΡΤΙΔΙΑ

Ὁ Ἀναστάσιος Κουτσοβίτης ἐκ μητρὸς Κυθήριος ἔμπορος Ἀθηνῶν μίαν στόφαν μαγειρεύματος καὶ β) ὁ συμπολίτης κ. Ἰω. Ἀρώνης ἔμπορος, πεντήκοντα καινουργεῖς λάμπες πετρελαίου τοῦ τοίχου μπρούτζινες. Ἡ κ. Δ. Ἀναστασοπούλου Αὐστραλία, ἕν δέμα μὲ δύο σινδόνια, 2 πετσέτες ποσώπου καὶ 2 μαξιλαροθῆκες. Ἡ κ. Στέλλα Τσαούση Αὐστραλία, δύο δέματα μὲ κηρία. Ὁ κ. Γ. Στρατηγὸς Ἀμερικῆς, τρία δέματα μὲ εἴδη ἱματισμοῦ μεταχειρισμένα, διανεμηθέντα εἰς τὸ προσωπικὸν τῆς Μονῆς. Ὁ συμπολίτης δικηγόρος ἐν Ἀθήναις κ. Ἰω. Ν. Στάης μίαν κρεμαστὴν λάμπαν ἐξαεριουμένου πετρελαίου ἐντάσεως 300 κηρίων διὰ τὸ Ἡγουμενεῖον. Ἡ κ. Σταμ. Ἐμμ. Κασιμάτη Δρυμῶν, ἕνα μόχον ἐκποιηθέντα διὰ δημοπρασίας ἀντὶ δραχ. 560.000. Ἡ κ. Σταμ. Μηνᾶ Κορώνη Βιαράδικα ἕνα βοῦν, πωληθέντα διὰ δημοπρασιας εἰς Ποταμὸν ἀντὶ δραχ. 2.000.000. Ἡ κ. Ἐλένη Π. Φυρσῦ Αὐστραλία ἀπέστειλε δραχ. 130.000. Ὁ κ. Ἰωάν. Μ. Ἀρώνης ἢ Παπαδομηνᾶς Αὐστραλια 300.000. Ὁ κ. Βαλέρ Καλοκαιρινὸς Χώρα 250.000. Ἡ κ. Κανέλλα Μουλοῦ Αὐστραλία 142.500. Ὁ κ. Δημ. Σοφίος εἰς μνήμην τῆς μητρός του μέσῳ τοῦ ἐν Ποταμῷ κ. Θεοδ. Ἀνδρονίκου 300.000. Ὁ κ. Ἐπαμ. Δελακοβίας ἐν Ἀθήναις 50.000. Ὁ κ. Νικ. Χ. Φλάσκας Αὐστραλία 10.000. Ἡ κ. Ὀλυμπία Κόνη Αὐστραλία Λίρ. Αὐστο. 1. Ἡ κ. Μαρία Γερακίτη ἢ Μανέα Σύδνεϋ Λίρες Αὐστρ. 4. Ὁ κ. Παναγ. Γαλάνης (μέσῳ κ. Ἀγγ. Κασιμάτη) Λίρες Αὐστραλ. 10. Ὁ κ. Θεόδ. Δ. Μεγαλοκονόμος Κλῆστον Αὐστραλίας λίρ. Αὐστρ. 1. Ἡ κ. Σταυρούλα Θ. Κομηνοῦ Αὐστρ. λίρ. Αὐστραλίας 5. Ἡ κ. Εἰρήνη Κ. Καστρισίου Αὐστρ. λίρ. Αὐστ 2. Οἱ κ. κ. Θεόδ. καὶ Γεωργία Καστρί λίρ Αὐστρ. 10. Οἰκογένεια Ἐμμ. Ἀμυγδάλου Σύδνεϋ Λίρ. Ἀγγλ. 1. Ἡ κ. Μαρία Κ. Ἀναστασᾶ Αὐστραλ. Λίρ. Ἀγγλ. 1. Ὁ κ. Ζαχ. Ν. Κομηνὸς Καλιφ. Δολ. 10. Ὁ κ. Κωνστ. Παναγιώτου Δολ. 10. Ἔλη Μπελέση Δολ. 5. Ἡ κ. Μαρία Κοντεμανώλη Δολ. 20, Ἡ κ. Ἐλένη Σπ. Φατσέα Δολ. 5. Ἡ ἰδία Δολ. 5. Ὁ κ. Ἀνάργ. Δ. Μεγαλοκονόμος Αὐστ. 80. Ὁ Ἰωάν. Π. Παναγιωτᾶκος ἐκ Λακωνίας Δολ 50. Ἡ κ. Παναγιώτα Τζάκα δολ. 25. Ὁ κ. Τζίμης Γ. Γαλάνης Αὐστρ. δολ. 5.

Ἐγκαίνεια ἐργοστασίου Ζαχαροπλαστικῆς

Τὴν 23ην Ὀκτωβρίου ἐτελέσθησαν ἐν Κηφισίᾳ τὰ ἐγκαίνεια τοῦ νέου καὶ συγχρονισμένου ἐργοστασίου ζαχαροπλαστικῆς τοῦ φιλοποόδου συμπολίτου μας κ. Ἰωάν. Π. Μιλάνου.

Εἰς τὰ ἐγκαίνια παρέστησαν ἅπαντες σχεδὸν οἱ συνάδελφοί του, ζαχαροπλάσται Ἀθηνῶν, τὸ Συμβούλιον τοῦ Συλλόγου Κοινωφελῶν Ἔργων Μυλοποτάμου Κυθήρων, τοῦ ὁποίου ὁ εἰρημένος συμπολίτης ἀποτελεῖ ἐπίλεκτον μέλος, ὡς καὶ πολὺς καὶ ἐκλεκτὸς κόσμος.

Μετὰ τὴν προσφορὰν τῶν ἀναψυκτικῶν, ἐπηκολούθησε πλουσιοπάροχον γεῦμα, εἰς ὃ παρεκάθησαν πλέον τῶν 60 ἀτόμων.

Τὸ ἐργοστάσιον ἀνεγερθὲν εἰδικῶς παρὰ τοῦ κ. Μιλάνου διὰ τὸν σκοπὸν τοῦτον, ἀποτελεῖ τρανὸν δεῖγμα πολιτισμοῦ καὶ ἐπιστέγασμα πολυετῶν του προσπαθειῶν καὶ μόχθων.

Τιμητικὴ στήλη ὑπὲρ τοῦ δρόμου Ἁγ. Ἐλέσης

Φιλόθρησκος δόσις ἕκτη δρ. 20.000 Παναγ, Γαλάνης ἐξ Αὐστραλίας λῖρες Αὐστρ. 5. Εὐάγ. Δ. Βενέρης Ἀμερικὴ δολ. 50. Ἐριφίλη Θεοδ. Κασιμάτη μαραγκάκι τὸ γένος Ν. Τζάννε ἢ Φλασκέτου Ἀφρικὴ λῖρες 5.

ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΗ ΣΤΗΛΗ

Πάντοτε κακὸν ἡ μέθη πρὸ πάντων τὰς ἑορτὰς τῶν μαρτύρων.

Χρυσόστομος

Θέλῃς τρυφῆς ἀπόλαυσιν; Ἀπόλαυε ἐντὸς τῆς οἰκίας σου. Ὅπου καὶ ἂν συμβῇ νὰ μεθύσῃς, πολλοὶ εἶναι οἱ περιποιούμενοί σε, νὰ μὴ τρυφᾷς δὲ ἐν τῷ καπηλείῳ, διὰ νὰ μὴ γίνεσαι κοινὸν θέατρον εἰς τοὺς παρόντας καὶ σκάνδαλον εἰς ἄλλους.

Καὶ ταῦτα λέγω ὄχι παρακινῶν νὰ μεθύῃ τὶς ἐντὸς οἴκου, ἀλλὰ νὰ μὴ ἐνδιατρίβῃ εἰς καπηλεῖον. Σκέφθητι πόσον γελεῖον καθίσταται ὕστερα ἀπὸ ἀκρόασιν τῶν Ἁγίων Γραφῶν ἀπὸ κοινωνίαν τῶν Θείων μυστηρίων καὶ κατόπιν τῆς πνευματικῆς προσφορᾶς, νὰ φαίνωνται ἀνὴρ ἢ γυνὴ διερχόμενοι τὴν ἡμέραν των ἐντὸς τοῦ καπηλείου. Δὲν γνωρίζετε ὁπόσον μεγάλη τιμωρία περιμένει τοὺς μεθύοντας; Πάντοτε μὲν ἀγαπητοί μου κακὸν πρᾶγμα εἶναι ἡ μέθη, μάλιστα δὲ τὴν ἡμέραν τῆς πανηγύρεως τῆς μνήμης μαρτύρων. Ἦλθες νὰ ἴδῃς ἀνθρώπους μὲ ξεομένας σάρκας, δι' αἵματος περιρεομένους, διὰ σειρᾶς τραυμάτων κοσμουμένους οἵτινες τὴν παροῦσαν ζωὴν ἀφῆκαν καὶ πρὸς τὴν μέλλουσαν πετῶσι, γίνου λοιπὸν τῶν ἀγωνιστῶν τούτων ἄξιος. Κατεφρόνησαν ἐκεῖνοι τὴν ζωήν, καταφρόνησον σὺ τὴν τρυφήν. Ἀπέβαλον ἐκεῖνοι τὸν παρόντα βίον, ἀπέβαλε σὺ τῆς μέθης τὸν πόθον. Ἦλθες ἐδῶ ὄχι διὰ νὰ παραδοθῇς εἰς ἀνάπαυσιν, ἀλλὰ νὰ διὰ νὰ μάθῃς νὰ ἀγωνίζεσαι, νὰ νικᾶς εἰς ὅλους τοὺς ἀγώνας, καὶ ἐνῶ ἄνθρωπος εἶσαι, νὰ συντρίβῃς τῶν ἀοράτων δαιμόνων τὴν ἰσχύν. Μὴ λοιπὸν καὶ σὺ ὅστις ἦλθες νὰ θεωρήσῃς ἀνδρείαν ψυχῆς, καὶ μάχην ἀσυνείθιστον, καὶ δεινὸν καὶ πολυποίκιλον ἀγώνα ἀνθρώπου, μὴ εἰσαγάγῃς πράξεις δαιμονικάς, ὕστερον ἀπὸ τὸ θαυμαστὸν καὶ φρικτὸν θέαμα, εἰς μέθην καὶ τρυφὴν παραδιδόμενος, ἀλλὰ τὰ κέρδη τῆς ψυχῆς, τοιουτοτρόπως συναθροίσας, ὕπαγε εἰς τὸν οἶκον σου, διὰ τῆς ὄψεώς σου εἰς ὅλους δεικνύων ὅτι ἐπέστρεψας, ἀφοῦ μάρτυρας ἐθεώρησας.

Ο ΠΡΩΤΟΣ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ ΠΟΛΕΜΟΣ

Ἀποκαλύψεις κ. Ζεράρδ

5ον

Τὸ λίαν ἐνδιαφέρον καὶ σημαντικώτατον τοῦτο ἔγγραφον διευκρινίζει ἕν σημεῖον, ὅπερ ἄλλως τε οὐδέποτε ἔμεινε σκοτεινὸν, εἰς τὰ ὄμματα τοῦ κόσμου, τὴν προμελετημένην παράβασιν τῆς οὐδετερότητος τοῦ Βελγίου, τοῦ ὁποίου τὸ ἔδαφος «ἔδει νὰ παραβιασθῇ ὑπὸ τῆς Γερμανίας διὰ στρατηγικοὺς λόγους» προστιθεμένου τοῦ σαθροῦ ἐπιχειρήματος ὅτι «εἰδήσεις εἶχον ληφθῇ ὅτι ἡ Γαλλία προητοιμάζετο ἤδη νὰ εἰσέλθῃ εἰς Βέλγιον», χωρὶς κἂν οὐδὲ τὸ πρόσχημα νὰ ὑφίσταται ὅτι οἱ Γάλλοι ἀπεπειράθησαν παραβιασιν τινὰ τῶν Βελγικῶν συνόρων, πρὸ τῆς Γερμανικῆς εἰσβολῆς, εἰς τὴν ἀτυχῆ ἐκείνην χώραν. Φυσικὰ τὸ ἕτερον ἐπιχείρημα ὅτι ὁ Βασιλεὺς τῶν Βέλγων ἀπέκρουσε τὴν αἴτησιν περὶ διελεύσεως τῶν Αὐτοκρατορικῶν στρατευμάτων διὰ τοῦ Βελγικοῦ ἐδάφους, ὑπὸ τὴν ἐγγύησιν τῆς ἐλευθερίας τῆς χώρας του, εἶνε ἔτι σαθρότερον. Ἐγκαινίαζεν, ὄντως, νέαν ἐποχὴν εἰς τὰς μεταξὺ τῶν Ἐθνῶν σχέσεις, καθ' ἣν ἕν μικρὸν Ἔθνος θὰ ἐξήρτα τοῦ λοιποῦ τὴν ἐλευθερίαν του ἐπὶ τῆς ἐκπληρώσεως τῆς ἐπιθυμίας ἑνὸς ἰσχυροῦ γείτονος, ζητοῦντος νὰ διέλθῃ διὰ τοῦ ἐδάφους του, διὰ νὰ προσβάλῃ ἑτέραν παρακειμένην χώραν.

Διαβάζεται τὴν «Τροὺθ τῶν Κυθήρων» εἶναι ἡ μόνη ἐφημερὶς ποὺ ἐξυπηρετεῖ τὰ ἴδια τὰ συμφέροντά σας.

ΑΙ ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ ΜΑΣ

Φίλε κ. Στάθη

Κατόπιν τῶν ὅσων ἐγράψατε σεῖς εἰς τὴν «Τροὺθ» διὰ τὸ παζάρι τοῦ Ποταμοῦ, καθὼς καὶ ὁ αἰδεσιμώτατος Γεώργιος Φατσέας, ἔρχομαι νὰ προσθέσω καὶ ἐγὼ τὰ κάτωθι.

Ὁ εὐσεβῶς σκεπτόμενος Κυθηραϊκὸς λαὸς, ἤκουσε μὲ χαρὰν ὅτι τὸ παζάρι τοῦ Ποταμοῦ ἀπηγορεύθη τὴν Κυριακὴν καὶ θὰ γίνεται τὸ Σάββατον. Ἀλλὰ ἀμέσως ἐκινήθησαν οἱ ἐνδιαφερόμενοι καὶ μὲ ἀναφορὰς καὶ ὑπογραφὰς τῶν περισσοτέρων Προέδρων τῶν Κοινοτήτων κατόρθωσαν νὰ ἐκδοθῇ διαταγὴ τοῦ ὑπουργοῦ Ἐφοδιασμοῦ ὅτι ἐπιτρέπονται αἱ λαϊκαὶ ἀγοραὶ κατὰ τὰς Κυριακάς. Δυστυχῶς οἱ πλεῖστοι τῶν Προέδρων ὑπογράφουν κάθε χαρτὶ ποὺ τοὺς σερβίρεται χωρὶς νὰ ἐρωτήσουν τὸ Συμβούλιον ἢ νὰ ἐξετάσουν ἂν τὸ θέλει ἡ πλειοψηφία τοῦ λαοῦ. Εἰς τὴν προκειμένην περίπτωσιν ἔπρεπε νὰ σκεφθοῦν ὅτι ὄχι πλέον ὡς ἄτομα, ἀλλ' ὡς ἐκπρόσωποι τοῦ λαοῦ, ἐκήρυξαν τὸν πόλεμον κατὰ τῆς ἐκκλησίας τοῦ Χριστοῦ. Ὁ δὲ ὑπουργὸς τοῦ Ἐφοδιασμοῦ «ἠγάπησεν τὴν δόξαν τῶν ἀνθρώπων μᾶλλον, ἢ τοῦ Θεοῦ». Εἰς τὴν σημερινὴν ἐποχὴν τὴν πονηρὰν, ὁ λαὸς ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον δὲν ἐκκλησιάζεται, ἀλλὰ ὅταν δὲν ὑπάρχει ὀργανωμένη ἀντίδρασις ἴσως νὰ μετριασθῇ τὸ κακόν. Ἡ Κυριακὴ ἀργία ἔχει διπλοῦν σκοπὸν ψυχικὸν καὶ σωματικόν, Καὶ αὐτὰ τὰ κράτη ποὺ ἔχουν τὴν θρησκείαν ἐν διωγμῷ, ἔχουν μίαν ἡμέραν τὴν ἑβδομάδα ἀργίαν διὰ τὴν ἀνάπαυσιν τοῦ σώματος. Πόσον μᾶλλον ἡμεῖς ποὺ ἔχομεν ὑποχρέωσιν νὰ πηγαίνωμεν κάθε Κυριακὴν εἰς τὴν ἐκκλησίαν. Ὁ Θεὸς μᾶς ἔδωσε τὴν ζωὴν, τὸ λογικὸν, τὴν ὑγείαν, τὴν ἱκανότητα νὰ κερδίζωμεν τὰ πρὸς τὸ ζῆν, καὶ ὅλα τὰ ἀγαθὰ τῆς γῆς. Ὅλα δὲ αὐτὰ κάθε στιγμὴν δύναται νὰ μᾶς τὰ ἀφαιρέσῃ. Μᾶς ἄφισεν νὰ ἐργαζόμεθα ἓξ ἡμέρας τὴν ἑβδομάδα ἡ δὲ Κυριακὴ νὰ εἶναι διὰ τὴν λατρείαν πρὸς τὸν Θεὸν καὶ ἀνάπαυσιν τοῦ σώματος. Μόνον δύο ὥρας μᾶς καλεῖ εἰς τὴν ἐκκλησίαν διὰ νὰ παραστῶμεν εἰς τὴν ἀναπαράστασιν τῆς θυσίας τοῦ υἱοῦ του διὰ τὴν σωτηρίαν μας, νὰ τὸν εὐχαριστήσωμεν διὰ τὰ καλὰ ποὺ μᾶς δίδῃ, καὶ νὰ τὸν παρακαλέσωμεν νὰ συγχωρίσῃ τὰς ἁμαρτίας μας καὶ μᾶς χαρίσῃ ἐδῶ μὲν ὑγείαν καὶ εὐτυχίαν μετὰ θάνατον δὲ νὰ μᾶς κατατάξῃ πολίτας τῆς αἰωνίου βασιλείας του, καὶ ἡμεῖς δὲν αἰσθανόμεθα τὴν ὑποχρέωσιν νὰ προσέλθωμεν. Ὦ βάθος ἀμέτρητον ἀχαριστίας καὶ ἀναισθησίας. Μερικοὶ λέγουν ὅτι οἱ καιροὶ εἶναι δύσκολοι καὶ ἔχομεν ἀνάγκην νὰ ἐργαζόμεθα καὶ τὴν Κυριακὴν διὰ νὰ ἐξοικονομήσωμεν τὰ πρὸς τὸ ζῆν. Εἰς αὐτοὺς λέγω ὅτι ἐπειδὴ ἐργαζόμεθα τὴν Κυριακὴν ἔγειναν οἱ καιροὶ δύσκολοι. Ὅταν πορευόμεθα κατὰ τὸν Νόμον τοῦ Θεοῦ τότε θὰ εὐλογήσῃ τὴν γῆν νὰ μᾶς δώσῃ πλούσια τὰ ἀγαθά της, καὶ ὡς ἔθνος θὰ μᾶς φυλάξῃ ἀπὸ τοὺς ἐχθρούς μας καὶ θὰ μᾶς χαρίσῃ εἰρήνην. «Μὴ πεποίθατε ἐπὶ τὸν Θεὸν ὅστις ἐξελεῖται ὑμᾶς ἐκ τῶν ἐχθρῶν ὑμῶν». Ὅταν δὲ ἀθετοῦμεν τὸν Νόμον καὶ πορευόμεθα τὰς ὁδοὺς τοῦ Σατανᾶ, τότε ἔρχεται ἡ ὀργὴ τοῦ Θεοῦ, σπείρομεν καὶ δὲν θερίζομεν, ἔχομεν πολέμους καὶ ἀκαταστασίας, ὥστε νὰ μὴ μποροῦμε νὰ ζήσωμεν. Βεβαίως δὲν ἀρκεῖ μόνον νὰ πηγαίνωμεν εἰς τὴν ἐκκλησίαν διὰ νὰ εἴμεθα εὐάρεστοι εἰς τὸν Θεὸν, χρειάζεται προσέτι νὰ πράττωμεν ὅλα τὰ καλὰ ἔργα καὶ νὰ ἀπέχωμεν ἀπὸ πᾶσαν ἁμαρτίαν. Ἡ ἐκκλησία ὅμως εἶναι ἡ βάσις ὁ θεμέλιος λίθος τοῦ οἰκοδομήματος τῆς σωτηρίας. Λοιπὸν

ΤΟ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΝ ΜΑΣ

Συνέχεια ἐκ τῆς Α' σελίδος

πρέπει νὰ ἐπωφεληθοῦμε αὐτὴ τὴ βραδυὰ τῆς γιορτῆς του καὶ ἀπὸ αὐτὴ τὴ χαρμόσυνη ἀποσπερίδα ποὺ μᾶς θυμίζει τὶς Τσιγγούρες καὶ τὰ Λαγγάδια καὶ τὶς Σελάθρες καὶ τὴν Πλατεῖα τοῦ 'Εσταυρωμένου καὶ τὴν Πλατεῖα τῆς 'Ιλαριώτισσας καὶ
ὅλες τὶς ἄλλες Πλατεῖες τῶν Χωριῶν, ἀπὸ τὰ ὁπαῖα ξεκινήσαμε, νὰ θυμοῦμαι αὐτὴ τὴ βραδυὰ ποὺ μᾶς θυμίζει αὐτὲς τὶς παληὲς βραδυὲς, ποὺ ἀφήνει τὴ φαντασία καὶ τῶν παιδιῶν σας, ἐκείνων ποὺ δὲν ξέρουν ποιὰ εἶναι ἡ 'Ιλαριώτισσα καὶ ποιὸς εἶναι ὁ "Αγιος Χαράλαμπος καὶ ποιὰ εἶναι ἡ Τσιγγούρα καὶ ποιὰ εἶναι ἡ Πλατεία τοῦ Κορωναίου καὶ ποιὰ εἶναι ἡ Πλατεῖα τοῦ 'Εσταυρωμένου. Αὐτὰ τὰ παιδιὰ ποὺ δὲν ξέρουν ποιὰ εἶναι αὐτὰ ὅλα τὰ πράγματα, ποὺ τοὺς ἀφήνει ἡ φαντασία τους ἀπόψε ἡ βραδυὰ νὰ τὰ ἀναπαραστήσουν. Καὶ ἐπει δὴ ζοῦν σ' ἕνα τόπον μὲ πολὺ μεγαλύτερες εὐκολίες καὶ φυσικὰ μὲ πολὺ περισσότερη πρόοδο, θὰ τὰ ἀναπαραστήσουν, εἶμαι βέβαιος, πολὺ ὡραιότερα ἀπὸ ὅ,τι πράγματι εἶναι. Γιὰ ἐσᾶς ποὺ νὰ ξέρετε, εἶμαι βέβαιος ὅτι καὶ ἔτσι ὅπως εἶναι εἶναι πολὺ ὡραία. 'Αλλὰ γιὰ ἐκείνους ποὺ δὲν τὰ ξέρουν, ἂς τοὺς ἀφήσουμε νὰ τὰ φαντάζονται ὡραιότερα. "Ετσι ἂς ἐπωφεληθοῦμε τὴ βραδυὰ νὰ εὐχαριστήσουμε τὸν Μάκη, ποὺ μᾶς δίνει τὴν εὐκαιρία μὲ τὴ φαντασία μας νὰ ζαναθυμηθοῦμε τοὺς παληοὺς ἀγαπημένους τόπους. Καὶ ἂς τὸν εὐχαριστήσουμε ὀκόμα, γιατὶ ἠθέλησε ἀπὸ χρόνια νὰ εἶναι ὄχι μονάχα ὁ "Υσυχος.... "Ησυχος δηλαδὴ εἶναι τρόπος τοῦ λέγειν. Γιατὶ πιὸ ἀνήσυχος ἄνθρωπος καὶ πιὸ ἀνήσυχος ἄνθρωπος καὶ πιὸ ἀνήσυχο πνεῦμα ἀπὸ τὸν Μάκη ἀμφιβάλλω ἐὰν ὑπάρχη στὸν. κόσμο. Βέβαια εἶναι ἀνήσυχος γιὰ τὸ καλὸ, καὶ αὐτὸ εἶναι τὸ μεγάλο του προσὸν καὶ ἡ μεγάλη τιμή. 'Αλλὰ μποροῦσε νὰ εἶναι ἥσυχος. Μποροῦσε νὰ ἀσχολεῖται μόνο μὲ τὶς δουλειές του. 'Ηθέλησε ἀπὸ χρόνια νὰ ἀφιερωθῆ εἰς τὴν ὑπηρεσία τοῦ γενικοῦ καλοῦ. "Ας μοῦ ἐπιτρέψη ὁ ἀγαπητός μου Μάκης νὰ τοῦ πῶ ὅτι καὶ εἰς τὴν 'Ελλάδα οἱ Τσιριγῶτες ἐμεῖς, ἀλλὰ καὶ ἐσεῖς εἶμαι βέβαιος ἐδῶ, καταλαβαίνετε καὶ ζυγίζετε μὲ ὅλη της τὴ σημασία τὴ διαγωγή του αὐτή. Καὶ θὰ μοῦ ἐπιτρέψη ἀπόψε... καὶ ἂν δὲν μοῦ τὸ ἐπιτρέψη πάλι θὰ γίνη ποὺ εἶναι ἡ γιορτή του, ἀπὸ μέρους τῶν Τσιριγωτῶν, ἀπὸ μέρους τῶν κατοίκων τοῦ Τσιρίγου καὶ τῶν 'Αθηναίων καὶ τῶν Πειραιωτῶν, ποὺ αἰσθάνονται πὼς εἶναι Τσιριγῶτες, περισσότερον ἀπὸ 'Αθηναῖοι... Γι' αὐτὸ καλὰ μὲ εἶπε Βουλευτὴ Κυθήρων καὶ 'Αθηνῶν.... ἀπὸ μέρους λοιπὸν ὅλων αὐτῶν, ὄχι ἁπλῶς νὰ τὸν εὐχαριστήσω, ἀλλὰ καὶ νὰ τὸν φιλήσω. 'Ο καϋμὸς ὁ μεγάλος ὅπου ὁ Μάκης ἐνεσάρκωσε... γιατὶ μὲ τὸ αἰσθητήριο τοῦ ἀνθρώπου τοῦ δημιουργικοῦ ἐκατάλαβε ποῦ εἶναι τὸ κύριον σημεῖον τοῦ πόνου τοῦ Κυθηραϊκοῦ λαοῦ. 'Ο καϋμὸς ὁ μεγάλος ἀπὸ χρόνια πολλὰ τοῦ Κυθηραϊκοῦ λαοῦ τὸν ξέρετε ποιὸς εἶναι. Εἶναι ὅτι ἡ συγκοινωνία μὲ τὸν Πειραιᾶ δὲν ἐπιτρέπει τέτοια γοργότητα ὥστε νὰ μὴ κινδυνεύη ὁ ἄνθρωπος ποὺ μπορεῖ νὰ ἀρρωστήση. Τὸ δὲν ἔπιασε τὸ βαπόρι εἶναι... τὸ ξέρετε καὶ ἐσεῖς, δηλαδὴ καὶ ἐμεῖς οἱ παλαιότεροι, καὶ πρέπει νὰ τὸ ξέρουν καὶ ὅλοι οἱ Τσιριγῶτες. εἶναι τὸ μεγάλο δρᾶμα τοῦ Τσιρίγου. "Οταν φυσάει ὁ Βορηᾶς εἶναι δύσκολο νὰ πιάση τὸ βαπόρι, καὶ συνεπῶς ἐκεῖνος ποὺ ἔχει ἀνάγκην ἀπὸ θεραπείαν ἄμεσον, ἐκεῖνος ποὺ ἔχει ἀνάγκην ἀπὸ περίθαλψι μὲ ὅλα τὰ σύχρονα μέσα, εἶναι ἀδύνατον νὰ φθάση εἰς τὸν τόπαν ποὺ θὰ ἔχη τὴν περιθαλψιν αὐτήν. Καὶ εἶναι πιὰ ὅπως ἤτανε ἀπὸ τὴν ἐποχὴ τοῦ Εὐαγγελίου καὶ ἀπὸ τὴν παληὰ ἐποχὴ, ἀλλὰ εἶναι πιὰ σήμερα πιὸ ἀντιληπτὸ ἀπὸ ὅλους, ὅτι δὲν ὑπάρχει τίποτε πολυτιμότερο ἀπὸ τὴ ζωὴ τοῦ ἀνθρώπου. Δὲν ὑπάρχει τίποτε πολυτιμότερο ἀπὸ τὴ ζωὴ τοῦ ἀνθρώπου. Δὲν ὑπάρχει τίποτε πολυτιμότερο ἀπὸ τὴν καλὴ ζωὴ καὶ ἀπὸ τὴν ὑγεία τοῦ ἀνθπώπου. 'Ο Μάκης λοιπὸν παρουσίασε, ἔκαμε ἔτοιμα συγκεκριμένο καὶ ἐπεδίωξε ἐκεῖνο ποὺ εἶναι ὁ καϋμὸς καὶ ὁ πόνος καὶ τοῦ Τσιρίγου.

'Αλλὰ εἶμαι βέβαιος καὶ ὅλων ἐσᾶς ποὺ ἔχετε τοὺς συγγενεῖς σας στὸ Τσιρίγο, ποὺ καὶ ἂν δὲν ἔχετε τοὺς συγγενεῖς σας, ἔχετε γιὰ θύμισμα, γιὰ δεσμὸ καὶ γιὰ Σταυρὸ τὶς πέτρες τοῦ Τσιρίγου. Λοιπὸν αὐτὸς ὁ καϋμὸς εἶναι ἡ προσπάθεια νὰ σωθοῦν οἱ ἄνθρωποι ποὺ κινδυνεύουν. Τὸ Νοσοκομεῖον ποὺ ἐφαντάσθη καὶ ποῦ μὲ μεγάλη μου χαρὰ καὶ συγκίνησι ποὺ εἶναι ἀδύνατον νὰ περιγράψουν τὰ λόγια. Γιατὶ τὰ λόγια τοῦ καλύτερου ρήτορος δὲν μποροῦν νὰ φθάσουν ποτὲ τὸν σπασμὸ τῆς ψυχῆς τοῦ ἀνθρώπου. 'Η συγκίνησι λοιπόν, φίλοι μου πατριῶτες, ποὺ αἰσθάνθηκα ὅταν εἶδα πὼς ἐφέτος τὸ ἔργο αὐτὸ τῶν γενεῶν, τῶν πονεμένων γενεῶν, ποὺ ἀπεγοητεύοντο ἀπὸ τὴν μάχην μὲ τὰ στοιχεῖα τῆς φύσεως, ἐπρόκειτο, ἐπλησίαζε νὰ γίνη πραγματικότης. Νὰ πῶ μπράβο σὲ ὅλους σας, γιατὶ ὅλοι σας εἴσαστε ποὺ βοηθήσατε, καὶ ποὺ θὰ ξαναβοηθήστε ἂν κι' ὅλας βοηθήσατε, γιὰ τὴ δημιουργία τοῦ ἔργου, πιστεύω ὅτι δὲν χρειάζεται, ὅπως δὲν χρειάστηκε ποτὲ νὰ σᾶς πῶ, ὅτι πρέπει νὰ κάμετε τίποτε, διότι ἕνας πραγματικὸς Τσιριγώτης σὰν καὶ μένα μποροῦσε νὰ ἐπιτρέψη στὸν ἑαυτό του νὰ σᾶς πῆ ἐσᾶς τοὺς πραγματικοὺς Τσιριγῶτες, τὶ πρέπει νὰ κάμετε. Τὸ ἐκάματε μόνοι καὶ θὰ τὸ κάμετε μόνοι. Αὐτὸ δείχνει πῶς εἴσαστε Τσιριγῶτες ποὺ αἰσθάνεσθε τὸν σύνδεσμο μὲ τὸ Νησί. σὰν νὰ εἴσαστε σημερινοί του κάτοικοι. "Οταν μιλάω σὲ σᾶς ἀπευθύνομαι σὲ ὅλους τοὺς Τσιριγῶτες τῆς 'Αμερικῆς. Διότι ἐσεῖς αὐτὴ τὴ στιγμὴ τῆς 'Αμερικῆς καὶ τοῦ ἄλλου κόσμου, αὐτὴ τὴ στιγμὴ τὴ χαρμόσυνη, ποὺ γλεντᾶμε τὴν ἑορτὴ τοῦ Προέδρου σας, αὐτὴ τὴ χαρμόσυνη στιγμὴ εἴσαστε καθένας ἀπὸ σᾶς ἐκπρόσωποι ὅλου τοῦ Τσιριγώτικου στοιχείου. Θυμᾶστε ὅταν ἤμουν νέος ; δηλαδὴ πολὺ πιὸ νέος, δηλαδὴ πρὶν ἀπὸ εἴκοσι χρόνια, πρὶν ἀπὸ εἰκοσιπέντε ἴσως χρόνια, εἶχα γράψει σὲ μιὰ Τσιριγώτικη ἐφημερίδα τῆς ἐποχῆς, τὴν Κυθηραϊκή, γιὰ ὅσους τὴν θυμοῦνται, εἶχα γράψει πῶς ὑπάρχει εἰς ἀγροτικὸς Κυθηραϊκὸς πολιτισμὸς, πὼς αὐτὸς ὁ πολιτισμὸς ἔχει τὰ ξεχωριστά του σημεῖα. Καὶ δημιουργεῖ μιὰ ψυχὴ ἀγάπης καλωσύνης καὶ πείσματος. Διότι τίποτε ποτὲ δὲν γίνεται χωρὶς ἀγάπη, χωρὶς καλωσύνη καὶ χωρὶς πεῖσμα. Πεῖσμα χρειάζεται πάντοτε γιὰ νὰ πετύχη κανείς. 'Αλλὰ τὸ πεῖσμα νὰ εἶναι συνυφασμένο μὲ τὴν ἀγάπη. Νὰ εἶναι δεμένο μὲ τὴν καλωσύνη. Καὶ τότε εἶναι πάντοτε εἰς τὴν ὑπηρεσία τοῦ καλοῦ. Αὐτὰ τὰ στοιχεῖα τοῦ Τσιριγώτικου πολιτισμοῦ, ποὺ βγαίνει ἀπὸ τὸ παρελθὸν τοῦ μικροῦ αὐτοῦ, πολὺ μικροῦ, νησιοῦ, ποὺ ἐπιμένει νὰ μάχεται καὶ νὰ ὑπάρχη. Αὐτὰ τὰ στοιχεῖα μοῦ θύμισαν μερικοὶ στίχοι ἑνὸς ποιητοῦ, ἑνὸς μεγάλου "Ελληνος ποιητοῦ, ποὺ ἔγραφα τότε στὸ ἄρθρο μου ἐκεῖνο. "Ελεγεν ὁ ποιητὴς.

Εἰδύλλια ροδομάγουλα καὶ μοσχοβο-
[λημένα
γιὰ σᾶς δὲν ἤρθα στὸ χωριό. Χω-
[ριάτη ἤρθα γιὰ σένα.
Τὸ δένδρο αὐτό ποὺ ζρίζωσε βαθειὰ
[μέσ' τὴν ψυχή σου
φέρνει λουλούδί ζωντανὸ στὰ χείλη
[σου τὸ λόγο.
"Ηρθα νὰ πάρω ἀπ' τὸ δενδρί, νὰ
[κόψω ἀπ' τὸ λουλούδι
γιὰ νὰ τὸ πάω στὴν ἄβροχη στὴ
[ρημαγμένη χώρα
ποὺ πείνασε γιὰ πράσινο καὶ δίψασε
[γιὰ δρόσο,
νὰ γίνη δάσος ἡ ζωὴ κι' ἡ τέχνη
[περιβόλι.

Αὐτὸν τὸν λόγον ἐπῆρε ὁ Μάκης καὶ ὅλοι σας ἀπὸ τὸ Χωριό. 'Από τὸ Μυλοπόταμο καὶ ἀπὸ τὶς Καρβουνάδες καὶ ἀπὸ τὰ Φράτσια καὶ ἀπὸ τὸν Ποταμὸ καὶ ἀπὸ τὴ Χώρα καὶ ἀπὸ τὸ Λειβάδι καὶ ἀπὸ τὸ Κατούνι καὶ ἀπὸ τὴν Τσικαλαρία. 'Απ' τὰ Μυτάτα καὶ ἀπ' τὸν Καραβᾶ καὶ τὸ ἔφερε ἐδῶ γιὰ νὰ γίνη δάσος ἡ ζωὴ κ' ἡ τέχνη περιβόλι. Καὶ αὐτὸς ὁ λόγος εἶναι ἐκεῖνο ποὺ ἐδημιούργησε τὸ Νοσοκομεῖο. 'Ο λόγος ποὺ σᾶς εἶπα. 'Ο λόγος ποὺ ἐκαρποφόρησε. 'Ο λόγος ποὺ γίνεται ἔργο. Καὶ ποὺ αὔριο θὰ γίνη θεριὸ γιὰ νὰ στήση κάπου. Πρέπει καὶ ἐσεῖς καὶ ἐμεῖς καὶ ὅλοι οἱ Τσιριγώτες νὰ μὴν τὸ θεωρήσουμε γιὰ ἐμπόδιο τοῦ μεγάλου ἔργου ποὺ θὰ γίνη. Δὲν μπορεῖ νὰ φανοῦμε τόσο μικροί, ὅταν τὰ ἔργα μας, ὅταν τὰ ἔργα μας εἶναι τόσο μεγάλα. Τὸ Τσιρίγο εἶναι μεγάλο ἀλλὰ εἶναι γεωγραφικὰ μικρὸ. Δὲν ἔχει καμμιὰ σημασία ποῦ θὰ γίνη τὸ Νοσοκομεῖο. Φθάνει νὰ γίνη καὶ σᾶς βεβαιώνω πὼς ὅλοι οἱ φωτισμένοι Τσιριγῶτες καὶ τῶν 'Αθηνῶν καὶ τοῦ Πειραιῶς καὶ τοῦ Τσιρίγου... ὅλοι οἱ φωτισμένοι Τσιριγῶτες δὲν θὰ θελήσουν ποτὲ νὰ σταθοῦν μπροστὰ στὸν κίνδυνο ποὺ σᾶς ἐπεσήμανε ὁ Μάκης, εἰς τὸν κίνδυνο μήπως κάθε ἕνας θελήση νὰ εἶναι στὸ χωριό του. 'Εγὼ ποὺ εἶμαι ἀπὸ τὰ Φράτσια δέχομαι καὶ θὰ χειροκροτήσω καὶ θὰ ἐργασθῶ μὲ ὅλη μου τὴν καρδιά, ἂν τὸ ἀποφασίσετε ἐσεῖς, νὰ γίνη τὸ Νοσοκομεῖο στὸν Καραβᾶ ἢ στὸ Καψάλι, στὸ Λειβάδι ἢ στὶς Καλοκαιρινὲς, στὸ Μυλοπόταμο ἢ στὸν Αὐλέμονα. 'Οπουδήποτε. Φθάνει νὰ γίνη. Γιατὶ ὅσο καὶ ἂν κρατᾶμε τὴν παράδοσι, καὶ πρέπει νὰ τὴν κρατάμε, αἱ ἀποστάσεις μὲ τὴν πρόοδο ἐξεμηδενίσθησαν. Καὶ ἐκεῖνο ποὺ πρέπει νὰ ἐξετάσουμε εἶναι ποὺ πρέπει νὰ εἶναι, ποὺ θὰ εἶναι ἀποδοτικώτερο καὶ εὐκολώτερο νὰ γίνη τὸ Νοσοκομεῖο. Καὶ ὄχι ἀπὸ ποιὸ χωριὸ εἴμαστε ὁ καθένας. Δὲν ὑπάρχουν χωριά, δὲν ὑπάρχουν οἱ ἐξωδημόται καὶ οἱ ἐσωδημόται, δὲν ὑπάρχει κανένα χώρισμα. 'Υπάρχει, φίλοι μου, τὸ Τσιρίγο. Καὶ ἂν ἐσεῖς οἱ ἴδιοι, ποὺ εἶμαι βέβαιος τὸ ξέρετε καὶ εἶμαι βέβαιος ὅτι ἔχετε ξεπεράσει αὐτὸν τὸν χωρισμό. 'Εὰν βρίσκεται μέσα στὴν ψυχή σας μερικὰ κατάλοιπα τοῦ διχασμοῦ, ἐπικαλοῦμαι τὴ βοήθεια τῶν παιδιῶν σας, γιὰ κείνους ποὺ μπορεῖ ἀκόμα νὰ διστάσουν. Τῶν παιδιῶν ποὺ δὲν ξέρουν τί θὰ πῆ ἔξω δῆμος καὶ μέσα δῆμος γιὰ νὰ σᾶς ποῦν αὐτά, ὅ,τι λέμε ὅλοι μας, ὅ,τι πρέπει νὰ λέμε ὅλοι μας, ὅτι ὑπάρχει τὸ Τσιρίγο καὶ μόνο τὸ Τσιρίγο.

Κουβεντιάζοντας πρὸ ἡμερῶν μὲ τὸ Μάκη, ἐσκεφθήκαμε μὲ τὸν Μάκη, δηλαδὴ ὁ Μάκης τὴν ἐσκέφθηκε καὶ ἐγὼ τὴν ἐδέχτηκα τὴν ἰδέα, ὅτι γιὰ νὰ ἀποφευχθοῦν ἴσως προστριβές, ἴσως μικροπαράπονα, ἴσως μικροαντιδράσεις, θὰ ἦταν ἴσως σωστὸ νὰ ζητήσουμε τὴν γνώμη τοῦ 'Υπουργείου 'Υγιεινῆς. 'Αναλαμβάνω νὰ ζητήσω νὰ ἀποσταλῆ ἀπὸ τὸ 'Υπουργεῖο τῆς 'Υγιεινῆς κατάλληλο συνεργεῖο ποὺ νὰ μελετήση τὸ ζήτημά μας καὶ ποὺ νὰ στείλη ἐσᾶς τὸ πόρισμα. καὶ ἐσεῖς νὰ ἀποφασίσετε. 'Εμεῖς θὰ κάνουμε ὅ,τι πρέπει γιὰ νὰ ὁλοκληρωθῆ τὸ ἔργο ποὺ θὰ ἀρχίσετε ἐσεῖς. Τὸ ἀρχίσατε καὶ εἶναι μεγάλη ἡ τιμὴ ποὺ σᾶς ἀνήκει. Εἶμαι προσωπικὰ εἰς τὴ διάθεσί σας νὰ πάρω τὸ ραβδὶ τοῦ περιηγητὴ καὶ νὰ ζητήσω νὰ διαφωτίσω ὅλους ὅσοι πιθανὸν νὰ ἀντιδράσουν γιὰ τὴν ὀρθότητα τοῦ ἔργου καὶ γιὰ τὴν ὠφελιμότητα τοῦ ἔργου ποὺ γίνετσι. Καὶ σᾶς ὑπόσχομαι ἀκόμα ὅτι ἐφόσον θὰ μπορέση νὰ ἐξαρτηθῆ ἀπὸ τὴν δύναμιν τὴν πολιτικὴν ποὺ θὰ ἔχω: ἡ βοήθεια τοῦ 'Ελληνικοῦ Κράτους θὰ εἶναι ἀμέριστη. Βέβαια δὲν πρέπει νὰ περιμένουμε ἀπὸ τὸ 'Ελληνικὸν Κράτος, τὸ ὁποῖον ἔχει τόσας πληγὰς νὰ θεραπεύση, τὴν δημιουργία ἑνὸς Νοσοκομείου. Μποροῦμε ὅμως εὔλογα νὰ πιστεύουμε ὅτι θὰ βάλη καὶ αὐτὸ τὴν πλάτη του, θὰ κουβαλήση καὶ αὐτὸ μερικὰ λιθάρια γιὰ νὰ γίνη τὸ Νοσοκομεῖο αὐτό. "Ολοι οἱ Τσιριγῶτες τῶν 'Αθηνῶν καὶ τοῦ Τσιρίγου θὰ κουβαλήσουν καὶ αὐτοὶ λίγο πηλό, ὅσο οἱ δυνάμεις τους τοὺς ἐπιτρέπουν γιὰ νὰ μπορέση νὰ γίνη τὸ ἔργο ποὺ θὰ τιμήση καὶ ἐσᾶς ποὺ τὸ ἀρχίσατε καὶ τὸν πολιτισμὸ ἑνὸς νησιοῦ, ποὺ δὲν θελει οὔτε πρέπει νὰ πεθάνη.

'Απόψε στὴ χαρμόσυνη αὐτὴ βραδυὰ, ἂς κάνουμε μεταξύ μας αὐτὴ τὴ σπονδὴ. "Οπως οἱ ἀρχαῖοι "Ελληνες εἰς τὰ συμπόσια ἐδημιουργοῦσαν τὸ μέλλον, γιατὶ ἐσυζητοῦσαν καὶ ἐδεσμεύοντο, ἔτσι ἂς μείνη στὴν ἱστορία τοῦ Τσιρίγου ἡ βραδυὰ ἡ σημερινὴ ποὺ οἱ ἀπόδημοι Τσιριγῶτες τοῦ Νησιοῦ καὶ τῆς 'Ελλάδας δένονται μὲ ἕνα ὅρκον καὶ μὲ μιὰν ὑπόσχεσι νὰ μὴν ἐγκαταλείψουν τὴν προσπάθεια ἕως μπορέση νὰ γίνη τὸ ἔργο ποὺ θὰ τιμήση καὶ τοὺς Τσιριγῶτες καὶ τὸ Τσιρίγο καὶ τὴν 'Ελλάδα.

Φίλοι μου δὲν θέλησα ὅσες φορὲς σᾶς μίλησα ὡς τώρα νὰ σᾶς ἀναφέρω γιὰ τὸ Νοσοκομεῖο. "Οχι γιατὶ δὲν ἤξερα τὴν προσπάθειά σας, ἀλλὰ γιατὶ ἤθελα νὰ πεισθῶ καὶ ὁ ἴδιος ὅτι οἱ προσπάθειες αὐτὲς ἔχουν τὴ δυνατότητα νὰ τελεσφορήσουν καὶ ἔχουν τὴν ἐλπίδα νὰ μὴ χωρίσουν τοὺς Τσιριγῶτες. 'Ὡς τώρα ἐκάναμε πολλὰ ἔργα, ἀλλὰ πίσω τους τὰ ἔργα αὐτὰ ἀφῆκαν ἕνα διχασμὸ, καὶ στὸ ζήτημα τοῦ Γυμναείου, καὶ στὸ ζήτημα τοῦ δρόμου στὸ Διακόφτι καὶ σὲ ἄλλα ζητήματα ἀφήκαμε πίσω ἀπὸ τὴν προσπάθεια ποὺ ἀνελάμβαναν ὡρισμένοι ἄνθρωποι μιαν πικρίαν τῶν ἄλλων καὶ μίαν ἀντίδρασιν. 'Υπῆρξα πάντοτε ἀπὸ ἐκείνους ποὺ δέχομαι τὴν συζήτησιν. Ποὺ πιστεύω καὶ τὸ ἀπέδειξα καὶ στὸν 'Οργανισμὸν τῶν 'Ηνωμένων 'Εθνῶν τὴν περασμένη ἑβδομάδα. Ποὺ πιστεύω εἰς τὴ δύναμι καὶ εἰς τὴ μάχη. 'Αλλὰ ποὺ πρὸ παντὸς πιστεύω εἰς τὴν ἑνότητα τῆς 'Ελληνικῆς φυλῆς καὶ εἰς τὴν ἑνότητα τῆς Τσιριγωτικης παραδόσεως. 'Εξ ὀνόματος τῆς 'Ελληνικῆς ψυχῆς καὶ τῆς Τσιριγώτικης παραδόσεως, σᾶς ζητῶ καὶ σᾶς ὑπόσχομαι ὅτι θὰ κάμω κάθε προσπάθεια καὶ εἰς τὴν 'Ελλάδα νὰ γίνη τὸ ἴδιο. Σᾶς ὑπόσχομαι καὶ σᾶς ζητῶ νὰ μὴν ὑπάρξη καμμία ἀντίδρασις. Οἱ φόβοι καὶ οἱ πικρίες ποὺ σᾶς ἐξέφρασε ὁ Μάκης νὰ μὴ πραγματοποιηθοῦν. Καὶ τὸ Νοσοκομεῖο νὰ γίνη γιὰ νὰ μπορέσετε ὅλοι νὰρθῆτε σὲ μιὰ ἑκδρομὴ μαζεμένοι στὸ Τσιρίγο γιὰ νὰ ἑορτάσουμε μαζὶ τὴν ἵδρυσί του. Καὶ γιὰ νὰ δείξουμε σὲ ὅλον τὸν κόσμο τί ἀξίζουν οἱ Τσιριγῶτες.

ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΦΙΛΟΘΡΗΣΚΟΝ ΚΥΘ. ΛΑΟΝ

Συνέχεια ἐκ τῆς Α' σελίδος

ἐ. ἔ. ὑμετέραν ἀναφορὰν καὶ ἐν συνεχείᾳ προγενεστέρου ἐγγράφου ἡμῶν ἐπιτρέπομεν συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 91 τοῦ περὶ ἑνοριῶν καὶ 'Εφημερίων Νόμου 2.200]40 τὴν περιφορὰν τῆς εἰκόνος τῆς 'Αγίας 'Οσιοπαρθενομάρτυρος 'Ελέσης ἀνὰ τὰ κεντρικώτερα χωρία τῆς Νήσου κατὰ τὴν χειμερινὴν περίοδον 1950—51 πρὸς ἀποπεράτωσιν τῆς ὁδοῦ τῆς 'Αγίας 'Ελέσης δεδομένου ὅτι πρὸς ἐκβραχισμὸν καὶ τελειοποίησιν τῆς ὁδοῦ δὲν ἐπήρκεσαν τὰ μέχρι σήμερον εἰσπραχθέντα.

'Επ' εὐκαιρίᾳ ἐκφράζομεν τὸν δίκαιον ἔπαινον τόσον εἰς τοὺς φιλοτίμους κατοίκους τῆς Νήσου τῶν Κυθήρων οἵτινες συνέβαλον τόσον προθύμως διὰ τὸ κοινοφελέστατον τοῦτο ἔργον, ὅσον καὶ τὴν ρηξικέλευθον, φιλότιμον καὶ εὐσυνείδητον 'Επιτροπὴν 'Αγίας 'Ελέσης ἥτις μετὰ ἀπαραμίλλου τιμιότητος διαχειρίζεται τὴν ὑπόθεσιν τῆς ἐργασίας ταύτης.

Πεποιθότες ὅτι ἡ ὑποδ. Χωρικῆς Κυθήρων, ὁ Αἰδεσ. 'Αρχιερατικὸς 'Επίτροπος, οἱ Αἰδεσιμώτατοι 'Εφημέριοι τῆς Νήσου καὶ ἅπαν τὸ εὐσεβὲς καὶ φιλόγιον χριστιανικὸν πλήρωμα θὰ συνεχίσωσι τὴν συνδρομήν των πρὸς ἀποπεράτωσιν τῆς ὁδοῦ πέμπτον θερμὰς πατρικὰς εὐλογίας ἐπικαλούμενοι τὴν χάριν τοῦ Κυρίου πρεσβείαις τῆς 'Αγίας 'Ελέσης ἐπ' αὐτῶν καὶ τῶν οἰκογενειῶν των.

"Ενθερμος Εὐχέτης
'Ο Τοποτηρητὴς
'Ο Γυθείου Οἰτύλου
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

ΣΥΝΤΟΜΟΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

— 'Ο ἐν 'Αθήναις ἔμπορος κ. Παῦλος 'Αναργ. Στρατηγὸς ἀπέστειλεν εἰς τὸν Σύλ. Κοιν. "Εργων Μυλοποτάμου 500.000 δραχ. διὰ τὴν ἐπισκευὴν τοῦ Βυζαντινοῦ Ναοῦ 'Αγίου Πέτρου Μυλοποτάμου. 'Η σχετικὴ ἐργασία θ' ἀρχίση τὸ συντομώτερον.

— 'Αφίχθη ὑπάλληλος τοῦ 'Υπουργείου 'Εφοδιασμοῦ δι' ὑπηρεσιακὰ ζητήματα μὲ τὴν τροφοδότησιν τῶν κατοίκων. Οὗτος ἐπεσκέφθη τὰ Μυρτίδια.

— 'Επὶ τέλους ἄρχισε νὰ βρέχη 28η Νοεμβρίου καὶ θ' ἀρχίση ἡ σπορά.

— Καλὴ καὶ ἀποδοτικὴ ἐργασία γίνεται μὲ τὸ Κατηχητικὸ Σχολεῖο Καρβουνάδων. 'Υπὸ τὴν Διεύθυνσιν τοῦ 'Ιερομονάχου Εὐθυμίου τῇ βοηθείᾳ καὶ συνεργασίᾳ τοῦ καλοῦ διδασκάλου Καρβουνάδων κ. Γεωργίου Διακοπούλου καὶ τοῦ ἀποφοίτου τῆς 'Ιερατικῆς Σχολῆς Κορίνθου κ. 'Ανδρέα Καλλιγέρου σπείρεται συνεχῶς ὁ καλὸς χριστιανικὸς σπόρος.

— 'Εκ τῆς συναδέλφου «Παξοὶ» πληροφορούμεθα ὅτι ἡ τιμὴ τοῦ ἐλαίου ἐξακολουθεῖ νὰ ὑψώνεται ἐν τῷ ἐξωτερικῷ. Τιμαὶ ἐσημειώθησαν εἰς πράξεις 'Ελληνικῶν ἐλαιολάδων ἀπὸ 640—780 δαλλάρια.

— Πληροφορούμεθα ὅτι ὁ κ. Νομάρχης ἐτηλεγράφησε εἰς τὴν Κοινότητα Φριλιγγιανήκων ὅτι θέλουσι διατεθῆ διὰ τὸν δρόμον Παλαιοπόλεως 20 ἑκατομμυρίων.

— Κατὰ τὰς πληροφορίας μας ἀπηγορεύθη καὶ πάλιν ἡ ἀμμοληψία ἐξ 'Αγίας Πελαγίας.

— Τῇ ἐνεργείᾳ τοῦ Γεωπόνου θὰ εἰσαχθῆ πατάτα διὰ τὴν ἐρχομένην καλλιεργητικὴν περίοδον.

— Παραληφθέντα τὰ δέματα τὰ ὁποῖα ἡ μεγαλόψυχη κ. Μαρία Παυλάκη ἀπέστειλεν διὰ τὴν κατασκευὴν ἱερῶν ἀμφίων διὰ τὰς 'Εκκλησίας ὑπὸ τῆς κ. Βασιλικούλας Διον. Φατσέα κατασκευάζωνται διάφορα εἴδη διὰ ἀρκετὰς 'Εκκλησίας. Εἰς προσεχὲς φύλλον θὰ τὰς ἀναγγείλομεν.

— Διεδόθη ὅτι θὰ μελετηθῆ τὸ ζήτημα στεγάσεως μερικῶν οἰκογενειῶν προσφύγων 'Ελλήνων ἐκ Ρουμανίας. Τὸ μέτρον ἀξίζει νὰ μελετηθῆ κατόπιν τῆς ἀθρόας μεταναστεύσεως.

— 'Ανώνυμος ἀπέστειλε εἰς τὸν κ. Παναγ. Δρακάκην 500 000 διὰ τὸν δρόμον Δρυμῶνα ξερουλάκι.

— 'Η ἐφετεινὴ ἐλαιοπαραγωγὴ ἦτο μετρία πλὴν ἡ ἀπόδοσις εἰς ἔλαιον ἦτο ἱκανοποιητική. Τὰ ἐργοστάσια ἠργάσθησαν καλῶς.

— 'Η σπορὰ καὶ γενικῶς ἡ καλλιέργεια ἐβράδυνε λόγῳ τῆς ξηρασίας.

— Τὰ λιπάσματα καθυστέρησαν ὀλίγον καὶ ὁ κόσμος ἀδημονοῦσε.

— Τὴν 10ην Νοεμβρίου ἀφίχθησαν 700 ἡμίσακκα καὶ 200 σακκιὰ νίτρο.

— Τὸ ἐν Αὐστραλίᾳ παράρτημα Συλλόγου Κοιν. "Εργων Μυλοποτάμου ἀπέστειλεν λιρας 'Αγγλίας 74.48 δευτέραν δόσιν ἐξ ἐράνου συγχωριανῶν των διὰ τὸν δρόμον Μυλοπόταμου—Δόκανα.

— Τὸ κόστος τῆς ζωῆς εἰς τὰ αὐτὰ ἐπίπεδα παρελθόντος μηνός. Τὸ λάδι ἀκούεται γύρω εἰς τὰς 10.000. Τὸ κρέας ἀπὸ 16—24.000. 'Ημερομίσθια εἰς ἐλαιὲς 1 1]2 δκὰ λάδι καὶ τροφὴν. Ζευγαριὲς 100.000

— Διεδόθη ὅτι θὰ ἀφιχθῆ τρακτὲρ διὰ τὴν σπορὰν καὶ γενικῶς διὰ καλλιέργειαν. 'Υπάρχει ἐλπὶς νὰ ἀλλάξη τὸ ἀρχαίγονον σύστημα καλλιεργείας.

— 'Ο 'Ηλίας 'Ανδρ. Χανιώτης ἐκ Μυλοποτάμου ἀφιέρωσε εἰς τὸν Σύλλοδον Κοινωνικῶν "Εργων ἀγρὸν 3 στρεμμάτων εἰς Διασέλλια διὰ τὴν δημιουργίαν δασιλίου.

— Εὐρυτάτη ἄρχισε νὰ γίνεται ἡ λίπανσις τῶν ἐλαιῶν. Εἰς τοῦτο συμβάλει κατὰ πολὺ ἡ ἐπὶ πιστώσει χορήγησις τῶν λιπασμάτων.

— Τῇ ἐνεργείᾳ τοῦ Συλ. Κοιν. "Εργων Μυλοποτάμου, τὸ 'Υπουργεῖον Παιδείας ἐνέκρινε πίστωσιν 2.000.000 δραχ. διὰ τὴν ἀναστήλωσιν τοῦ Βυζαντινοῦ Ναοῦ 'Αγίου Πέτρου Μυλοποτάμου. Συγχρόνως ἐστάλη ἔκκλησις πρὸς τοὺς ἁπανταχοῦ Μυλοποταμίτας νὰ βοηθήσουν.

— 'Ο κ. Παῦλος Β. Στρατηγ